

THE JAIPUR FOOT PROGRAMME, JAFFNA FIFTH ANNIVERSARY ISSUE

ஜெய்ப்பூர் கால் திட்டம், யாழ்ப்பாணம்
ஐந்தாவது ஆண்டு நிறைவு மலர்



Appropriate Technology Services
121, POINT-PELÉ ROAD
NALLUR, JAFFNA
No. 3023

No. 5, OLD PARK ROAD,
JAFFNA.

இல. 5, பழைய பூங்கா வீதி,
யாழ்ப்பாணம்

JULY 1992

புதுலை 1992

BOARD OF MANAGEMENT OF THE JAIPUR FOOT WORKSHOP JAFFNA

Mrs. Lanka Sivaramalingam	<i>Acting Chairman</i>
Mrs. Eta Mather	<i>Co-ordinator</i>
Dr. (Mrs.) Jeya Ganeshamoorthy	} <i>Joint Secretaries Project</i>
Mrs. Thilaga Yoga nathan	
Dr. (Mrs.) Senki Theivendran	<i>Treasurer</i>
Mrs. Yoga Sivanesan	<i>Mothers' Front Representative</i>
Mrs. Kamala Sivasithamparam (S.L.A.S.)	<i>Member</i>

ADVISORY COMMITTEE TO THE BOARD

<i>Director</i>	Gen. Hospital, Teaching, Jaffna
<i>Deputy Director</i>	Dept. of Social Services Kachcheri, Jaffna
<i>Dr. S. Ponnambalam</i>	Consultant Surgeon Gen. Hospital Teaching, Jaffna
<i>Dr. R. Theivendran</i>	M. O. H. Jaffna
<i>Representative</i>	Redd Barna, Jaffna
<i>Co-ordinator</i>	S C F (UK) Jaffna.
<i>President</i>	Lions Club Jaffna
<i>President</i>	Rotary Club Jaffna
<i>President</i>	Inner Wheel Club of Jaffna
<i>President</i>	Y. W. C. A.
<i>President</i>	Y. M. C. A.
<i>President</i>	Y's men Club of Jaffna
<i>President</i>	AROD
<i>Director</i>	Jaffna College Teaching Institute
	Vaddukodai
<i>Chairman</i>	Cheshire Home Jaffna
<i>Chairman</i>	T. R. R. O.
<i>Chairman</i>	R. R. F.

VISITING LADIES' COMMITTEE FOR THE TRANSIT HOSTEL

Mrs. J. M. Sivapragasam
Mrs. J. Sivakumar
Mrs. Kala Subramaniam
Miss Indranee Arumugam
Miss Bahirathi Vanniasingham

VISITING SURGEONS TO THE JAIPUR FOOT WORKSHOP

Dr. S. Ponnambalam	<i>Consultant Surgeon Gen. Hospital Teaching Jaffna.</i>
Dr. M. Ganesheratnam	<i>Consultant Surgeon " " " "</i>
Dr. S. Sanmuglingam	<i>Resident Surgeon " " " "</i>
Dr. S. Jeya Manoharan	<i>Dept. of Orthopaedics Gen. Hospital Teaching Jaffna</i>
<i>Auditor: S. Vettivelayutham & Co Accounting and Tax Consultants</i>	



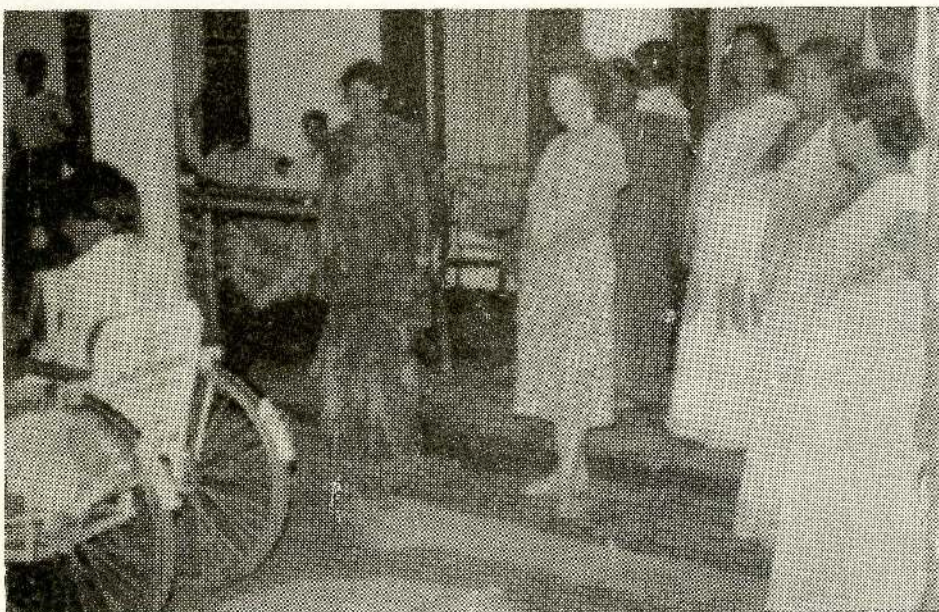
Dr. Paramod Karan Sethi — The creator of 'Jaipur Foot'

Dr. P. K. Sethi the brilliant Orthopaedic Surgeon from the pink city of Jaipur in North India is a proud recipient of many National and International Awards for his outstanding creation — 'The Jaipur Foot'. At National level he won the 'Pathmashri' Award from the President of the Republic of India and at International level he won the much coveted Magsaysey Award for Humanitarian Services and the Guinness Award for Scientific Achievement.

Humanity should be evergrateful to him and his team of local artisans Messrs. Ram Chandra Sarma, Om. Prakash Sarma and Chugga Bhai who helped him in the creation of the 'Jaipur Foot'.

He did not patent his creation and guard the secrets of his technology, instead he gave it free to mankind to benefit by it. The Jaipur Foot Technology has literally walked into the gloomy world of the amputees and has given them a glowing new lease of life.

- Ed.



Handing over an USAID Tricycle to a disabled person. Project Coordinator S. C. F. (U. K.), Jaffna, Ms. Rebecca Macnair, and Members of the Board of Management looks on.



His Excellency D. A. S. Gladstone, High Commissioner for United Kingdom in Sri Lanka and Mrs. Gladstone being welcomed at our Workshop entrance in May 1990.

Editorial

THE United Nations General Assembly at its 37th session in 1982 recommended and adopted a "World Programme of Action concerning Disabled Persons" and proclaimed the period 1983 — 1992 as the "United Nations Decade of Disabled Persons". The purpose of this Programme of Action was to promote effective measures for prevention of disability, rehabilitation, and the realization of "full participation" of disabled persons in social life and development, and of "equality". Its sheer co-incidence that the Jaipur Foot Project of the Colombo Friend-in-Need Society and that of its branches in Jaffna, Kandy & Galle which aims at restoring the mobility of an amputee by means of an artificial limb, was launched within the time frame specified by the U.N. Proclamation. By its ability to provide a successful limb fitting service to the physically disabled in the community, the Jaipur Foot Programme in Sri Lanka has positively and effectively contributed to the clarion call of the United Nations.

The pioneers of the Project in Sri Lanka and all those associated with the Project during the last seven years have understood from their association and experience with the disabled, that the disabled too have the same desires and capabilities as do the rest of the population. Given the opportunity, disabled persons have shown that they want and can be active, productive and contributing members to the society they live in. They too have an inalienable right to the fruits of society to be gainfully employed and enjoy a meaningful life style and realisation of their goals.

Disability can occur and can affect anyone at any instant through any number of causes. Today, the people living in the North and East live in constant fear of becoming disabled, if not dead on account of the war situation. Living in peril ourselves, we in the North who are partners in service to the disabled with our Colombo counterparts, are happy that we are also contributing our mite to the success of the Jaipur Foot Project in Sri Lanka. We appeal to each and every individual not only in the North and East but in the whole of Sri Lanka, and all Funding Agencies to give us their share of assistance for us to provide the disabled not only with his physical rehabilitation but also to give him a suitable education, meaningful employment and all other normal activities of social life.

THILAGA YOGANATHAN
For Board of Management

Message from

The Acting Chairman

Board of Management

WE take pride in commemorating the fifth anniversary of our self-less and dedicated service to the disabled population amidst war situation. From time to time of our inception in 1987, we have been facing several odds and severe restrictions placed by the Government on the transport of essential raw materials needed for turning out the artificial limbs.

With the outbreak of war in July 1990, we faced the gravest situation. Government imposed economic blockade in the North and East of the country and totally prohibited the transport of the essential raw materials like aluminium sheets, aluminium welding flux, foot pieces, oxygen, acetylene gas, fuel, paints, steel conduit pipes etc. to the North and East. Electricity supply has been completely cut off to the North. It was a period of uncertainty and terror and we were reluctantly compelled to shut down the Workshop for some time. No sooner the situation improved, we resumed our work. We determined to meet the situation boldly. In order to restore mobility to the fast mounting and demanding amputee population, we made use of every scrap of raw material we could muster in making a limb. This was possible due to the untiring efforts of the efficient and dynamic Works Manager Mr. X. S. Y. Francis and the efficient technicians M/s L. Johnson and P. Paramakumar. We cannot fail to appreciate the dedication to the service shown by the rest of the staff.

Besides artificial limbs; walking aids, orthopaedic appliances, splints, arches, supporters etc are also turned out according to the requirements of the handicapped. The Orthopaedic Workshop which was originally run by the "Operation Handicap International" was handed over to us and was funded by O.H.I. when O.H.I. terminated their services in Sri Lanka, we were in despair and S.C.F(U.K) came forward to provide us the financial assistance. We hope they will help us to carry on this valuable service. We are very grateful to the various funding agencies who gave us magnanimous donations.

We are facing a big shortage of foot - pieces as our Parent Body is unable to meet our demand for the reason that their rate of production is not in par with the increasing demand of the entire country. To tide over this problem we are contemplating to start our own production of foot

pieces once we get the moulds and the necessary funds. We look forward to donations from volunteer organisations and individuals.

With the improvement of the war situation, we are now able to get limited quantities of our raw materials from Colombo with the help of the I. C. R. C. and S. C. F. (U.K) who have undertaken the transport of them.

Our former Vice Chairman Mrs. Eta Mather who is now residing in Colombo and functioning as Co-ordinator is playing an important role in obtaining clearance for the transport of raw materials to Jaffna from the J.O.C. She also attends to various other needs of our Workshop from Colombo. Our deep gratitude goes to her for her enthusiastic service.

I take this opportunity to thank the Board of Management and all the staff for extending their co-operation to me in accomplishing my task as Acting Chairman.

Mrs. Lanka Sivaramalingam
Acting Chairman

Jaipur Foot Workshop
Jaffna.

AN APPEAL

Restore mobility into the life of a poor needy amputee by sponsoring a Jaipur Limb. It costs you only Rs. 1,500/-. Visit him at our Transit Hostel and see him smile in his newly acquired limb.

Message from

The Co-ordinator

JAIPUR FOOT PROGRAMME.

JAIPUR – THE MAGIC WORD

CREATING an awareness among the people has been our theme from the day we started thinking about a branch of the Jaipur Foot Programme in Jaffna. We have succeeded to a great extent and the present political unrest has made people realize that the Jaipur Foot Programme in Jaffna has been doing such a humanitarian service. The statistics show how much we have been able to do inspite of the difficulties we have undergone and restraints we have had due to the ethnic war. We are indeed very grateful to our Parent Body in Colombo and the I. C. R. C. for enabling raw materials to be brought to Jaffna. There are still many restricted items that we cannot get down like Oxygen and Acetylene but our Works Manager and Technicians have surmounted all these difficulties by using ingenious methods.

I was fortunate to be able to travel to London, Canada and Australia where I was given the opportunity of speaking to many audiences and showing the Video on our programme in Jaffna. The response was so grate that I was reduced to tears. In Australia the Hindu Organisation had their New Year celebrations and allowed me to speak on our Programme in Jaffna and show the video. Mrs. Renee Joganathan, one of our founder members who now resides in Australia introduced me to the audience and they sent us a generous cheque. I was also taken by Mrs. Raneel Eliezer to meetings at the World Council of Churches in Canberra and I spoke at the Women's tent and showed the Video again. I am also grateful to Mr. John Pathinathan of the Catholic Church who helped me to go to Sydney to meet the Catholic dignitaries who also helped.

My recent visit to Jaipur, India proved very useful. I was able to see for myself the vast strides they have made. The Bhagwan Mahaveer Viklank Sahayata Samiti Jaipur does a wonderful job fitting hundreds of limbs free of charge and the day I went there a huge hall held about hundred amputees waiting to be fitted. The dedicated service humbled me I was able to bring three hundred footpieces of different sizes as we were fast running out of these. We have been promised a further two hundred pieces by June.

We shall be really happy when peace dawns in our country and when with the promised help of many countries we will be able to put up our own Office, Workshop and Hostel and continue this wonderful work which was started by a few dedicated women of Jaffna.

Colombo.

Mrs. Eta Mather

Message from

Project Manager

I am happy to send this message to the Souvenir of the Jaipur Foot Workshop Jaffna as it celebrates its Fifth Anniversary. I have been associated with the branch right from its inception and have watched it grow and provide a most valued service. Right through its five years and through the turmoil of a war the branch carried on its work under the most trying conditions I recall that they never shut the Workshop in all this time except for a few days in September 1990.

As at December '91 no less than 652 persons have been fitted with Jaipur Limbs at this branch which in itself is an achievement considering that obtaining raw materials was impossible. Our Thanks to His Excellency President Premadasa, the Department of Essential Services of the Ministry of Rehabilitation, Reconstruction and Social Welfare together with the Joint Operation Command (JOC) and International Committee of Red Cross (ICRC), it was possible to send raw materials up to Jaffna thereby providing an uninterrupted service.

A special mention must be made of the dedicated Board of Management, Mr. Francis, Manager of the Workshop and Technicians who have banded together as a team to keep the Workshop going.

Our heartiest congratulations and warmest wishes for many many more years of dedicated service to mankind.

Jeanne Samuel
Project Manager

Jaipur Foot Programme,
Colombo.

*A child's abilities are more important
than his / her disabilities.*

Message from

Former Project Manager

*Jaipur Foot Programme Sri Lanka and
Secretary Colombo Friend-in-Need Society*

FIVE YEARS AGO.....

I am greatly honoured to be invited to participate in the forthcoming 5th Anniversary Celebrations of the Jaffna Branch of the Colombo Friend-In-Need Society through this Message. This invitation has taken my mind back to the inauguration of this Branch, an achievement very close to my heart.

I consider it a Miracle for the Jaffna Branch Jaipur Foot Workshop to have survived these past five years... a miracle performed by a brave, courageous and dedicated group of persons, who banded together in a strong bond of fellowship, with unbelievable determination to serve their fellow beings. The obstacles were very much there when the Project was hardly conceived. Yet they carried on regardless, risking life and limb, till it gave birth in the midst of War and Suffering. Now the baby has grown and is five years old; sadly, the environment remains the same or even worse. Bombs, bullets, loss of limbs, pain, suffering and death..... all of it is very much there.

This Branch was originated by the Mothers' Front, but gradually many others joined ranks, making it the very successful programme today, admired the world over. The devotion pooled by an untiring Committee, Staff and public, cannot be put down in words. It was a unique experience I felt so vividly in my heart.

My mind goes back to the 6th of December 1986, when on the invitation of the Mothers' Front and at a request made by Mr. John Hutchison of NORAD, I set out for Jaffna. My assignment as Project Manager of the Jaipur Foot Programme of Sri Lanka, was to study the feasibility of opening a Branch in Jaffna for the Colombo Friend-In-Need Society, through which a Jaipur Foot workshop could function for the benefit of the increasing numbers of limbless in North and East of Sri Lanka.

There was a bitter War raging in Jaffna, but against wiser counsel from my Society and family, I felt it was my bounden duty to do it. I cannot exactly say why, but I harboured no fears at all. The Mothers' Front sent Redd Barna's Co-ordinator Mr. S. Sothirajah to be 'bodyguard' for my husband (who happened to be a citizen of Jaffna), and I. We went

by perilous public transport and reached Jaffna five hours late, having been diverted through thick jungle routes and God knows where! We found the good ladies of the Mothers' Front and my mother-in-law on their knees praying for our safety.

Being a Sinhalese did not even cross my mind. I knew where I was going and why. I was confident that no-one in Jaffna would hurt me for my intentions. Early next morning, after nursing a painful back after that monstrous busride, I saw to my surprise the local Newspaper carrying an Article headed, "Sinhalese Lady In Jaffna". It defined the purpose of my visit and offered me a warm welcome.

Looking back now at that visit, I analyse certain facts. Up to that date there had been 21 amputees from Jaffna who had braved that hazardous trip to Colombo on crutches and wheelchairs, and had their Jaipur Limbs fitted. They were brought into my office like frightened deer. They had withstood the trauma of over 22 Security Checks on the way, along with a thousand other setbacks. They were still terrified. Going through that scene now, I feel they must have felt they were now in 'enemy territory', confronted by a Sinhala woman who knew no Tamil! They even asked for their own people to stand guard at their bedsides! However, in a couple of hours, we had overcome it all. Those manmade barriers had been conquered with smiles alone. The entire Staff in the Office, Hostel and Workshop put to effect the training given to them and sprang into action. Top priority was given to them as very important guests and they were welcomed into the fold as brothers and sisters, as they rightly were. It proved beyond doubt that there could be no Wars among us if Truth and Sincerity prevailed.

I stop to think again why I was so confident of my safety. There was a strong reason for it. There were those 21 worthy ambassadors who carried our message of Love and Goodwill back to Jaffna. There was hardly anyone in Jaffna who had not met them and heard their experiences in Colombo. The public had admired the superb Jaipur Limb they walked on so confidently. Not just that... they heard their experiences, right from the horse's mouth! The path to Jaffna was always open to us by a grateful people.

The following day we held a Public Meeting at the Jaffna Y.M.C.A. Hall. A representative gathering had assembled at short notice. Doctors, Surgeons, Psychiatrists, Accountants, Architects and representatives of all Organisations were there. Also in full strength were our group of 'ambassadors', mingling unnoticed in the crowd, back again in society. Their smiles lit the gloomy Jaffna skies. Amidst all the trauma afflicted on the public by a pitiful War, these persons were there, displaying their commitment to their people and to a glaring cause.

Across the road was a very loud Meeting going on. Loudspeakers were blaring and our voices could be hardly heard by our audience. Several busloads of Buddhist monks had accompanied the late Mr. Vijaya Kumarantunga to appeal for the release of four policemen taken hostage. Even though our message may not have reached the ears of our audience it certainly did reach their hearts, when one by one the Jaipur Limb users, our grateful ambassadors, came up and expressed their feelings with tears of joy. Pledges were signed. Over Rs. 25,000/- came in right there and the Jaffna Branch was conceived that day before a solemn curfew took us quickly back to our homes.

The next day we visited the Jaffna Hospital with an amputee we took from Colombo. He was a Colombo Tamil who wore not one but TWO Jaipur Limbs. Loganathan rolled up his blue jeans above both knees and ran up and down the Hospital stairs, talking to all the ailing amputees, instilling into them such great HOPE. They who thought their lives were over, sat up and smiled, for here was a glimpse into their future. We stood by the beds of those breathing their last, youthful innocent faces. The floors were strewn with the wounded, it was blood and more blood everywhere. The nauseating scene still haunts me.

During my five days in Jaffna, several visitors called on me. Among them were leaders of militant groups. They talked no politics and I knew no politics, even if they did. They supported our plans for the Workshop. They were not a different kind of people as we would imagine them to be in Colombo. They were well - educated, highly intelligent, dignified, courteous youths, fighting for a cause dear to their hearts. I saw the faces of my own sons in them and my heart went to them.

Back in Colombo I rushed my Report to NORAD and the Grant was sent to me speedily by special messenger. Two disabled boys and Workshop Manager were sent to Colombo for training. We hastily bought the machinery, equipment, tools and raw materials and were ready, but we were faced with a dilemma at the end of all. How were we to transport a lorry load of goods to Jaffna when no transport could pass Vavuniya Town? Besides, two important raw materials had been banned to Jaffna by the Government - aluminium and oxygen.

Miracles are not unheard of in the Jaipur Foot Programme. One sunny morning an angel appeared on our doorstep. She came in the guise of Rev. Sr. Lourdes of Jaffna. She was a young diminutive, fragile - looking person with a strikingly beautiful face, yet when she offered to get on to a Lorry and deliver the goods to the Jaffna Workshop, I realised her strength and indomitable spirit that characterised the people of the North. She did take five whole days to reach her destination, often seated on the mud-

guard of the lorry in her white robe. I presume she took this bold step to stop the bullets, but she did get there in the end and surprisingly enough she took all the banned items as well!!

The Jaffna Branch had its triumphant Formal Opening on the 15th of August 1987, The Jaipur Limb baby was born that day, in 8 months and nine days, a month premature as most outstanding babies do!!

From then on this Branch never looked back. It never lacked support. Amidst bombs that fell around them, amidst severe hardships, they had the support of their own fellowmen around the world and right there in a devastated Jaffna city. They drew the admiration of foreign funding agencies that rushed to finance their good work. I may say truthfully, that the Jaffna Branch brought much recognition and admiration for the Programme as a whole. I am so very proud of it.

There were times when we were completely cut off from Jaffna for months on end. We had no news whatsoever, completely cut off, not knowing even if they still existed. Across the road the Chundikuli Girls' School was bombed. So were the Hindu Temples around where people flocked for refuge. And through this all we suddenly hear from them..... "we are yet safe and alive and fitting Jaipur Limbs. We are very short of food. We have no electricity, no fuel..... yet we share our personal rations with the inmates of the Transit Home and our Staff by having one meal a day".....

Tears blind me when I think of those courageous people who blazed the trail at great sacrifice..... Tharmba Gunanyagam, Dr. Jeya Ganesha moorthy, Dr. Senki Theivendran, Rev. Sr: Lourdes, Rene Joganathan, Eta Mather, Mr. S. Sothirajah, Mrs. Sivakumaran, Dr. S. Ponnambalam etc. to mention just the core, and the many who followed in their exemplary footsteps. Many of them are still there, having opted to stay on and serve their people to share their risks and sorrows.

I still seem to see in my mind's eye, Workshop Manager Francis Xavier with a splinter from a shell embedded behind his ear, with no time to get it out due to the great demand for 'limbs' at the Workshop. I will never cease admiring these wonderful people who spoke so little but did so much.

As Jaffna celebrates five years of active service to the disabled in its community, let us also linger a while to think of all those who supported us in funds, service and goodwill and are no more today to participate. Very specially I mourn the sad demise of Dr. M. K. Ganesharatnam of the Jaffna Hospital whom I met on my very first visit and from whom I learnt so much what Service rightly means. He died defending his patients within the Hospital, a national hero in every sense of the word.

I also weep for my friend Ranee Antonipillai who used to chaperone the Jaffna amputees on their trips to and from Jaffna at the early stages. She too was felled down by a cruel bullet outside her own home. I shed tears for the bright young lads who formed Rupavahini's Television crew. They covered the grand opening of this Workshop and projected the cause so beautifully to the public, yet never lived to see its results. They died doing their duty.

My congratulations go out to the Jaffna Branch for its incredible record of service. My Message to them is this:

When the time comes to celebrate your sixth anniversary in 1993, may there be, among the applications for artificial limbs, only those victims of general accidents and those needing them for congenital reasons.. May your Workshop be greatly involved in calipers and aids for polio victims and the like. May there be no need to fit young healthy men and women... victims of a cruel War. May there be peace achieved in its purest form, Peace that has to spring forth from every human breast, not just Peace preached from platforms.

19, Maguire Avenue,
Beechboro 6063,
Perth,
West Australia.

Swarna Ferdinand

Two words often used by people who work with disabled persons are 'rehabilitation' and 'therapy'. **Rehabilitation** means **returning of ability**, or helping a disabled person to manage better at home and in the community.

Therapy basically means treatment. **Physical Therapy** - or physio therapy - is the art of improving position, movement, strength, balance and control of the body.

Occupational 'Therapy' is the art of helping a disabled person to do useful or enjoyable activities. We speak of 'therapy' as an art rather than a science because there are many different beliefs and approaches, and because the human feeling that goes into therapy is as important as the methods.

Message from

The Government Agent, Jaffna

IT gives me great pleasure to send this message to the Board of Management of the Jaipur Foot Workshop for publication in the souvenir to mark the occasion of the 5th Anniversary.

From its inception, I have had occasion to see for myself the nature of the services rendered by this workshop to the infirm in the service of humanity. With the outbreak of violence in June, 1990, a large number of persons become disabled. With all constraints in obtaining raw materials, it is a matter of pride that 652 people have been fitted with Jaipur Limbs 41 people with upper limbs and 19 polio victim calipers since its inception.

I congratulate the Board of Management for the yeoman service they have done and I hope they will grow from strength to strength at a high level the standards achieved already.

K. Manikawasaker
Government Agent

Jaffna District.

*Be sure to look at the whole individual,
not just the Disability*

Message from

Municipal Commissioner, Jaffna

I have great pleasure in issuing a message of greetings to the Jaipur Foot Workshop, Jaffna on the occasion of its 5th anniversary.

My association with this Workshop, which our Society needs so badly at this juncture, is very close by choice.

I congratulate all those who have contributed to the success of this Workshop inspite of continued constraints. Every handicap has been used as a stepping stone in achieving the objective.

Providing limbs to the limbless is one of the best services that could be provided to our Society now and this is being done splendidly well.

Long live the Friend-in-Need Society.

V. P. Balasingham, B.A. Dip. L.G. (Adm.) L.G A.S.
Municipal Commissioner

Jaffna.

*Do not refuse a kindness to anyone who begs it,
if it is in your power to perform it.*

A Message to

The Jaipur Foot Workshop, Jaffna

DUE to the war that has been going on here in Jaffna for many years, many have been rendered physically disabled. The Jaipur Foot Workshop Jaffna, has rendered great help to them during the last five years by providing them with artificial limbs.

While appreciating the great service done by the Jaipur Foot Workshop, Jaffna, to the disabled, I take this opportunity to encourage it to continue and even increase the good service it has rendered to our poor disabled citizens.

Bishop's House,
Jaffna

Rt. Rev. Dr. B. Deogupillai
Bishop of Jaffna

A THOUGHT FOR ALL

*We shall pass through this life but once,
Any good therefore, that we can do,
Or any kindness that we can show, to a fellow creature
Let us do it now.
Let us not defer or neglect it,
For we shall not pass this way again.*

— Etienne de Grellet

Message from

Sri La Sri Paramachary Swamigal
of Thirugnanasambandar Adheenam

IT is with great pleasure that I send this message to the 5th Anniversary celebration by Jaipur Society, Considering charity offerings Jaipur Society takes its foremost place. A person who has lost his legs suffer from unbearable pain in mind - that he has no place to move in the society! Definitely this thought is effaced from his heart by Jaipur Charity issues. Further we are living in an age of calamity with no peace in mind. Obtaining the raw materials for the above issue is not an easy matter. Bearing all these burdens, Jaipur Society with its entire endeavour and ability has continued its worthy tasks for five years. I bestow my blessings to all members and others concerned in this Society for a prosperous and long life with the grace of almighty.

Sri la Sri S. Paramacharya Swamigal

Nallur,
Jaffna.

“Who gives and hides the giving hand,
Nor counts on favour, fame or praise,
Shall find his smallest gift outweighs
The burden of sea and land

Who gives to whom hath naught been given
His gift in need, though small indeed
As is the grass-blade's wind-blown seed
As large as earth and rich as heaven.”

Message from

Dr. R. Theivendran M.B.B.S., M.Sc. (Com.Med.)

Medical Officer of Health, Jaffna Municipal Council, Jaffna

**FIFTH YEAR ANNIVERSARY OF
JAIPUR FOOT WORKSHOP — JAFFNA**

It gives me great pleasure in being associated with your Institution when you are having your fifth Anniversary. I have seen the delivery of the baby (Jaipur Foot Workshop Inauguration) and watched its impressive growth during the toddler stage on to its fifth year. The past few years have been a testing time for service organisations in Jaffna. With the war situation getting more difficult since June 1990, it has been my observation that it is the dedication of the committee, the Manager and Staff of your Institution that kept your humanitarian services going very successfully. The statistics of the work done in the past years stands as testimony to the great service you are doing to the community at this hour of need.

My best wishes to you and the energetic Committee, Manager and Staff for a bright and rewarding future in your humanitarian service to the Community.

Dr. R. Theivendran

Put not off until Tomorrow, the giving to
a man of that of which he hath need;
For you know not what the morrow hath
in store for him and for you.

I C R C

Jaipur Foot Workshop, Jaffna

MODERN wars create a lot of suffering, particularly among civilians. Today in the world, as an average, nine victims of conflict out of ten are civilians caught up in the crossfire. Many of them, from Afghanistan to Cambodia have to be amputated as a result of mines. The ICRC was started fifteen years ago to develop programmes of war surgery and orthopaedic assistance to victims of conflict, thereby speeding their return to a normal life.

Not only victims of mines do need orthopaedic rehabilitation, other causes too create the same needs. It is the great merit of an organisation such as Jaipur Foot to meet these needs by fitting artificial limbs and devices to those who can no longer walk and move.

For the fifth anniversary of Jaipur Foot Workshop, Jaffna, the ICRC wishes to extend its congratulations for the commendable achievements of your organisation.

Jean - Francois Sangsue
Head of I. C. R. C. Sub-Delegation

Jaffna.

*Let us not fail by our less fortunate Bretheren
in their hour of need
Let us the abled, give our mite to the disabled
that they may also live.*

Message from

District Co-ordinator

S. C. F. (U. K.) JAFFNA

I would like to take this opportunity to congratulate the Jaipur Foot Workshop on its achievements over the past five years, and on its contribution to the rehabilitation of disabled people in the region. Most of our work has been carried out under the most difficult circumstances, with continuing conflict and all the consequent shortages of materials and very high costs. The dedication, hard work and creativity of the committee and staff has kept the workshop going and thereby enabled many people to lead normal lives.

With very best wishes

Rebecca Macnair

*In Nature there is no blemish but the mind.
None can be called deformed - but the unkind*

Message from

Medecine Sans Frontieres (M. S. F.)

FOR the fifth anniversary of your association, we would like to take this as an opportunity to express our sincere congratulations to Jaipur Foot Workshop. Despite the difficulties you have been facing for a long time regarding materials, you succeeded in supplying adequate prosthesis to those who were in need of. We highly appreciate the good collaboration between you and our surgical team in Base Hospital, Pt. Pedro.

For the future, we wish you all the best, and at the same time, we hope that you will be able to continue proving your skill in a peaceful time.

Lassalle Xavier

Co-ordinator. Local Team

Base Hospital,
Point-Pedro.

*The first duty to children is to make them happy.
If you had not made them so, you have wronged them.
No other good they may get can make up for that.*

PROJECT SECRETARY'S REPORT

It was with tremendous courage and perseverance that we traversed through five thorny years of civil strife and ethnic war in the persuance of our aim to serve the disabled persons in our community through the 'Jaipur Foot' technology. It's heartening to note that our parent body - the Colombo Friend - in - Need Society along with their Officials and that of their Jaipur Project Officials have always stood by us in thought and action and have readily extended a helping hand in our moments of want and support. We are deeply grateful to them. Our thanks also go to all Funding Agencies like USAID, S.C.F(U.K) whose timely assistance in cash and kind in the recent past has been an added boon to our institution. N.G.O.O like T.R.R.O, R.R.F. '83, Rotary, Lions, the S.L.R.C, Medical Professionals, Co-op Unions, sponsors of Jaipur Limbs, Govt. Departments, the Social Services Dept. of the Kachcheri, Jaffna Municipality of Jaffna and all caring Individual donors in and outside Sri-Lanka and other members of the public have helped us in many big ways in the discharge of our duties. The Sri Lanka Govt. too has now relaxed the total ban on many essential raw materials and now we are in a position to get down a few urgently needed items after getting clearance from the J.O.C. We are grateful to the Dept. of Essential Services and J.O.C who have made possible the transport of a few items from Colombo. Special mention must be made of the I.C.R.C and S.C.F(U.K) who readily come to our assistance in the transport of raw materials and our other workshop requirements from Colombo by sea and land.

BOARD OF MANAGEMENT

Mrs. T. Gunanayagam who was our Chairman from inception in 1987 left for United States in 1989 and has still not returned to the country. We have had no communication from her. Our Vice Chairman Mrs. Eta Mather headed the Board of Management as Acting Chairman till 1991. By the end of 1990, she went on leave to tour Australia, U.K and Canada where she propagated our caring service to the disabled by talks and video films. It is very unfortunate that on her return to Sri Lanka she was not able to come back to Jaffna. At present she is functioning as our Colombo based Co-ordinator and doing an excellant job as an official link between us and the parent body and also performing the formidable task of getting clearance from the J.O.C and ship many of our urgent raw materials, foot pieces and arm units from Colombo. If not for her dedicated personnal help to our programme, we may have had to face serious set backs. We are thankful to her for her kind consent to continue as member of our Board of Management and hold office as Co-ordinator.

For the smooth running of our office work, it was necessary for us to find another Acting Chairman and the unanimous choice fell on Mrs. Lanka Sivaramalingam one of our Mothers' Front representatives on the Board and a founder member of this Institution. We are happy that she has proved to be a very worthy successor to her predecessors.

Rev. Sister Lourdes Joseph who was our Administrative Secretary (Rehabilitation) has left our services. Mrs. Peace Pooranampillai and Mrs. Daisy Devasagayam resigned from our Board last year to join their children overseas. Though we have lost the services of a few efficient Board Members, we are still left with a few dedicated personnel. Dr. (Mrs). S. Theivendran the Project Treasurer does her duty with experience, and her capability is displayed in other matters pertaining to the Project. Mrs Yoga Sivanesan always exhibits warmth, enthusiasm and understanding of the Project and is always in readiness to offer any support needed. We are happy indeed to mention that Mrs. T. Yoganathan a member of our Board of Management has kindly consented to function as Joint Secretary of the Project from June this year. We are happy indeed to announce that Mrs. Kamala Sivasithamparam Deputy Director Social Services, Jaffna will join our board as member from August.

STAFF

There had been a few changes in our staff during the last three years. Our rehabilitation workers Misses. V. Uma and V. Thavarani left the Institution. We took in Mrs. Ragini Ragunathan and Miss. S. Kanagasbanti. The latter is an S.C.F trained rehabilitation worker who works for us as physiotherapist for two days a week. She is one who knows her job very well. Mrs. R. Ragunathan is functioning as receptionist and helps in gait training of the amputees. We have also appointed Mr. Sebastian Newton as welder cum technician Mr. P. Wijeyakumar as trainee belt maker and Mr. P. Tharmarajah as helper and O.H.I assistant. Our two permanent technicians Mr. L. Johnson and Mr.P. Parama kumar and Mr. K. Krishnakumar, helper are happily staying with us and doing their share of work to the entire satisfaction of our Works Manager. Mr. X. S. Y Francis our very competent and efficient Works Manager is really an asset to our Jaipur Foot Workshop and Handicap International Workshop. It is on his shoulders that rest the high quality of our output. His mind is always full of new ideas and it is he who kept our workshops open during the peak of war activities with his alternative devices and new ways of approach when we ran short of essential raw materials and many basic items in the production of orthotic appliances. During the period when we could

not get down foot pieces from Colombo to turn out new limbs it was his idea that we should not idle, but concentrate on caliper making and other appliances. Very special mention has to be made of the services rendered by Mr. S. Sivanathan our Administrative Secretary. He is the key figure around whom the entire administration of the office rotates. The Board of Management is very appreciative of his efficient and dedicated services. We also pay tribute to Miss Delcia Phillip, our nurse and Mrs. N. Pushparani, our matron who maintain our Transit Hostel in good order. The loving care with which they make the amputees stay at the Hostel, a pleasant one has been deeply appreciated.

We also thank all visiting ladies to our Transit Hostel, the eminent doctors who visit our workshop from time to time and the members of the Advisory Committee for their love and care towards the institution. At this juncture, we also recall with sincere and deep gratitude all office bearers and members of the Colombo - Friend - in need Society, to mention by name Mrs. Swarna Ferdinand members of the Mothers's Front, to mention by name Mrs. T. Gunanayagam and Mrs. Rene Yoganathan Rev. Sister Lourdes Joseph and all members of the Public who rallied round in the yeoman task of establishing the Programme here. If not for their joint team effort, this Foot Programme would not have been what it is today.

The number of amputees who have registered with us for fitting of upper and lower limbs have exceeded our estimates. The total output of work done in both our Workshops are published in the next pages of this issue. Our physiotherapy section is now working to maximum capacity. We get expert medical advice from Dr. S. Ponnambalam, F.R.C.S, Consultant Surgeon, Teaching Hospital Jaffna who visits our physiotherapy clinic whenever necessary. The Orthopaedic Workshop run by Handicap International at the Teaching Hospital, Jaffna is now housed in our premises. When Handicap International terminated their services in Sri Lanka, we were in financial difficulties to run the workshop. We are very happy that S.C.F (U.K) came to our rescue and from August 1st. 1991 they are assisting us with all financial aid. The S.C.F (U.K) Co-ordinator in Jaffna Miss Rebecca Macnair is a true friend and guide to our Project and she has helped us a lot in the transport of goods not only from K.K.S to Jaffna but also from Colombo. We are very grateful to her for her caring and loving service.

Fitting a Jaipur Limb is only the Physical Rehabilitation of an amputee. We believe in the Total Rehabilitation of his life by providing him with financial security and ultimately full integration into all aspects of society. The

Limb Users' Association and the 'A.R.O.D' (an Association for the Rehabilitation of all types of Disabled Persons in Jaffna and adjoining districts) which we sponsored and gave initial financial assistance are to an extent fulfilling our ideal of giving them some form of vocational training and settling them in life with income generating self employment.

OUR FUTURE PLANS

We are still in our quest to find a suitable place to build our Workshop. It is only when we have a permanent place of our own, we can embark on further horizons. Provision for manufacture of our own Foot pieces, development of the Orthotic and Physiotherapy sections, so as to include hydro therapy, and other forms of treatment including occupational unit, and to look after the rehabilitation needs of the limb users are some of the major plans we have for the future.

Thank you

Dr.(Mrs.) Jeya Ganeshamoorthy
Mrs. Thilaga Yoganathan
Joint Secretaries

Jaipur Foot Project,
Jaffna.

*"We seek for no reward,
Except contentment at heart"*

LIMBS FITTED UP TO END OF JUNE 1992

CLASSIFICATION OF LIMBS

LOWER LIMBS

Above Knee	...	159
Below Knee	...	459
Bilateral	...	16
Overgrown	...	45
Extra Limbs	...	60
Total Limbs	...	<u>739</u>

Males Fitted	...	609
Females Fitted	...	130
		<u>739</u>

AGE GROUP

Ages 1 - 10	...	30
Ages 11 - 20	...	271
Ages 21 - 30	...	161
Ages 31 - 40	...	97
Ages 41 - 50	...	70
Ages 51 - 60	...	74
Ages 61 - 70	...	26
Ages 71 - 80	...	10
		<u>739</u>

CAUSE OF AMPUTATION

Bomb Blasts	...	24
Shell Blasts	...	117
Gun Shots	...	59
Pressure Mines	...	324
Road & Rail Accidents	...	67
Industrial Accidents	...	11
Diabetic Ulcer	...	67
Leprosy	...	10
Gangrenous	...	29
Fall from higher elevation	...	07
Sword and Knife Cuts	...	03
Congenital	...	08
Cancer	...	07
Cyclone Victims	...	02
Attack by animals	...	04
		<u>739</u>

UPPER LIMBS

Above Elbow	...	10
Below Elbow	...	32
Total Limbs	...	<u>42</u>
Males fitted	...	38
Females fitted	...	04
		<u>42</u>

AGE GROUP

11 - 20	...	13
21 - 30	...	17
31 - 40	...	07
41 - 50	...	04
51 - 60	...	01
		<u>42</u>

CAUSE OF AMPUTATION

Bomb Blasts	...	01
Shell Blasts	...	27
Congenital	...	03
Gun Shots	...	07
Accidents	...	04
		<u>42</u>

LIMBS FITTED - DISTRICT WISE

	LOWER	UPPER
Jaffna	481	32
Kilinochchi	53	03
Vavuniya	25	01
Mannar	22	02
Mullaithivu	30	—
Trincomalee	42	01
Batticaloa	80	02
Amparai	03	01
Badulla	01	—
Puttalam	02	—
Total	<u>739</u>	<u>42</u>
Calipers		
Males fitted	...	15
Females fitted	...	06
		<u>21</u>

STATISTICS OF WORK DONE IN THE O. H. I. WORKSHOP UP TO END OF JUNE '92

Tricycles	- 4 Nos.
Wheel Chairs	- 21 Nos.
Patient transport cycles	- 02 Nos.
Perambulators for invalids	- 01 No.
Aluminium White Canes to visually handicapped	- 03 Nos.

Besides the above we have done elbow crutches, attended to repairs to crutches, wheel chairs, Tricycles etc.

WEDDING BELLS

JULY 89 - JUNE 92

Jaipur Foot workshop is happy to announce that 16 of their limbusers have found bliss in Matrimony and some are now proud parents - with more than one child.

Something to rejoice and Celebrate indeed !
Our Congratulations to all the Couples.

J. F. W.

DONATIONS TO JAIPUR FOOT WORKSHOP

1-1-90 TO 30-6-92

JANUARY '90

District Manager, Bank of Ceylon, Jaffna (Staff of Bank of Ceylon, Jaffna and Pt. Pedro)	...	3,768-00
Secretary, The Tamil Catholic Association of Victoria, 52 A, Dealand Street, Dandegeny, Victoria 3175, Australia	...	12,519-02
Mrs. Nagula Loganathan of Bethesode, U. S. A. — to Sponsor a patient from Mannar	...	1,000-00
Mr. Mookan Murugesu of Udaveriya Estate, Ohiya	...	100-00
Anonymous, 657, Hospital Road, Jaffna	...	2,000-00
T. R. R. O Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — Sponsor for limbs	...	7,950-00
Miss M. Yasotharan, School of Chemistry, University of Leeds, LS2 9JT., U. K.	...	500-00
Redd Barna, Batticaloa — Sponsor for limbs and meals	...	8,360-00
R. R. F. '83, 148, 1st Cross Street, Jaffna — Sponsor for a limb to A. Jacob	...	1,000-00
M. M. R. R., Main Street, Mannar — Sponsor for meals to Miss Rajaselvam and helper	...	480 00
Mas. E. Ravimohan, C/o. T. Easparan, 3rd. M. P., K. K. S. Road, Kokuvil — Sponsor for limb and meals to Mr. P. Shanmugalingam	...	1,100-00

FEBRUARY '90

Mr. K. T. Rajasingham of Ramalingam Road, Tinnevely East, Jaffna — Sponsor for a limb to Mr. Namasivayam	...	1,000-00
Mr. Jeff Alderson of 409, Meadow Lane, Oxford	...	4,344-75
M. A. R. R., Main Street, Mannar — Sponsor for a shoe to club foot patient — Job No. 367	...	541-00
Manager, Bank of Ceylon Chunnakam	...	1,275-00
C. F. Lopez of 26/4, 3rd Cross Street, Iruthayapuram, Batticaloa	...	100-00
Mr. M. R. Muthiah of 1A, Gordon Street, Balwyn, 3103, Australia in remembrance of late Mr. E. A. Rajasingham	...	1,000-00
— do — — do — — in remembrance of late Mrs. Mahilda Thangamalar Rasish	...	2,000-00

R. R. F. '83 of 148, 1st. Cross Street, Jaffna — Sponsor for a limb and meals to Mr. M. Seenithurai of Myliddy & V. Mathialagam of Karaveddy	...	2,060-00
Dr. (Mrs). Nagendra of Teaching Hospital, Jaffna	...	1,600-00
Treasurer, CAFOD Group, Our Lady of the Angels Pariah, Nuneatin, Coton Road, U.K.	...	89,867-00
	...	(£1,400)
Dr. (Mrs). C. Ambalavanar of Vaddukoddai	...	300-00

MARCH '90

Mrs. I. Mahadeva of 67/1, Walukarama Road, Colombo 3 in remembrance of her late husband Mr. Mahadeva	...	2,000 00
R. R. F. '83 of 148, 1st Cross Street, Jaffna — part Sponsor for caliper to Mas. Jude Mariadas of Gurunagar	...	750-00
Dr. M. Gunaratnam, Teaching Hospital Jaffna	...	1,000-00
Mas. G. Niroshan, C/o. C. R. Kulendran, K. S. R. K. Mills. Kaliyankadu Jaffna — Sponsor for a limb to S. Yasotharan	...	1,000-00
R. R. F. '83 of 148, 1st Cross Street, Jaffna — part Sponsor for limb and meals to Mas. Addaikalam of Kalmunai	...	850,00
Mr. G. F. Lopez of 26/4, 3rd Cross Lane, Batticaloa	...	100,00
Mr. P. Kandiah of "Rathimalar Vasa", Nelliaddy	...	275,00
Redd Barna, Batticaloa — Sponsor for limbs	...	4,000-00
Sr. Victorine of N. T. S., Jaffna	...	1,000-00
Mr. V. Premkumar of 221, K. K. S. Road, V. V. T.	...	1,000-00
T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — Sponsor for limbs	...	44,789-00

APRIL '90

A. N. Z. Ladies Group, Colombo	...	15,000-00
Canberra Tamil Christian Fellowship, Canberra, Australia	...	14,678-50
Miss Sulochana Sabanathan, 26, Station Road, Kokuvil	...	500-00
R. R. F. 83, 148, 1st Cross Street, Jaffna — Sponsor for a limb	...	1,000-00
— do — — do — Sponsor for limb meals & travelling to Rasu Addaikalam of Kalmunai	...	2,000-00
Mas. A. S. Sanjeevan, 32/5, Press Lane, Jaffna — 16th Birthday Gift	...	250-00
Mas. S. Shymalan, C/o Mrs. S. Sabanathan, 26, Station Road, Kokuvil 5th Birthday Gift	...	500-00

MAY '90

Ms. Leena Bosboom of Reet, Wyherst 321059, Amsterdam, Holland	...	1,000-00
Mrs. C. S. Niles of 31, St. Albans Place, Colombo. 4	...	2,000-00
Mrs. V. Thambipillai of P. O. Box 1220, Mardugam, Borneo State, Nigeria	...	1,000-00
Miss Mary Calistar of 871, Beach Road, Passiyoor — 1st Birthday Gift	...	300-00
Dr. (Miss) Kanagasabai of Faculty of Medicine, Jaffna	...	2,000 00

JUNE '90

Mr. M. Sinnathurai of Arasadi Road, Pandatheruppu — Sponsor a limb to Mr. T. Rajeswaran	...	1,000-00
Mas. K. Nagaswaran, C/o. Dr. Kanagasabai, Station Road, Kokuvil — 12th Birthday Gift	...	500-00
Mrs. S. Mahaluxumy, Ward, No. 8, Punguduthivu	...	500-00

JUNE '90

Mr. S. Nagendran, 131, Station Road, Jaffna	...	250-00
Mrs. P. Rajaratnam, No. 19, 3rd Cross Street, Jaffna	...	500-00
Mr. Jeyakanthan, Periyavilan, Ilavalai	...	500-00
Messrs. Mascons Ltd., Stanley Road, Jaffna Avdt. charges for Souvenir	...	500-00
New Vemaki, 27/3, Power House Road — do — do —	...	500-00
Raveendra, 46, 4th Cross Street — do — do —	...	500-00
City Agency, 158, Stanley Road, Jaffna — do —do —	...	500-00
Leyden Garments, Power House Road, Jaffna — do — — do	...	500-00

JULY '90 ... Nil

AUGUST '90 ... Nil

SEPTEMBER '90 & OCTOBER '90 ... Nii

NOVEMBER '90

T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — Sponsor for limbs and Infra Reded Lamb	...	33,298-00
Dr. M. Gunaratnam or Teaching Hospital, Jaffna	...	2,000-00
Mas. S. Krishananthan, C/o. Dr. Sripathy, Teaching Hospital, Jaffna on his 3rd B'day	...	1,000-00

R. R. F'83 Point Pedro Road, Jaffna — Sponsor to Miss N. Jeyakumary for Bilateral Caliper	...	2,480-00
Pt. Pedro M. P. C. S. Ltd., Pt. Pedro — Sponsor for limb to S. Sivarajah	...	1,000-00
T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — Sponsor for limbs	...	27,306-00
Bhagavan Sri Sathiya Sai Seva Samiti, Jaffna — Sponsor to Mr. Thanabalasingham for a limb	...	1,000-00
Mrs. Manoharan of No. 31, Mt. Carmel Road, Jaffna	...	500-00

DECEMBER '90

New Uthayan Publications (Pvt) Ltd., 292/2, Navalar Road, Jaffna — Sponsor to Mr. V. Jeyanathan for an Upper limb	...	5,000-00
Mr. & Mrs. Rajasekaram of Annaikoddai — eve of Sathiya Sai Baba's Birthday	...	1,000-00
Mr. A. Ambalavanar of 44/4, Chetty Lane, Nallur, Jaffna	...	1,500-00
Mrs. Rene Yoganathan of 309, Jasper Road, Ormond — 3204 Victoria, Australia	...	60,677-40
Mr. M. F. Devanayagam C/o. Alliance Club, Newington Green London	...	18,200-00

JANUARY '91

Mr. A. J. Emmanuel of Puloly South, Puloly	...	500-00
Uthayasooriyan Club, V. V. T. — Sponsor for limb to Mr. Paramaguru	...	1,000-00
T. R. R. O. Ltd., 4th Cross Street, Jaffna — Sponsor for limbs	...	32,700-00
Mr. K. Sritharan of 192, Kasthuriar Road, Jaffna	...	300-00

FEBRUARY '91

Dr. D. J. Somasundaram, Consultant Psychiatrist, Teaching Hospital, Jaffna	...	10,000-00
Mrs. Mary Anne Jesudasan, No. 3, St. Anne's Lane, Chundikuli	...	1,000-00
Hatton National Bank Ltd., Adv. Charges for Souvenir	...	5,000-00
Thenmaradchi, M. P. C. S. Ltd., Kaithady — Sponsor for a upper limb to Mr. V. Markandu	...	5,000-00
Mrs. Sambasivam, C/o. Dr. (Mrs.) Aravinthan, Teaching Hospital, Jaffna	...	1,000-00
T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Cross Street, Jaffna — Sponsor for limbs	...	35,425-00
Mr. Uthayakumar of West Germany	...	4,376-00

Mr. R. Ratnesar of 2685, Green Haven Road, Hayward, California ...	3,911-00
(100 U. S. Dollars)	
A. N. Z. Ladies Group of 102/2, Dharmapala Mawatha, Colombo - 7	32,800-00
MARCH '91	
Mr. & Mrs. Pooranampillai of Somasundaram Lane, Chundikuli ...	1,000-00
T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — Sponsor for limbs	40,708-00
APRIL '91	
Merchant Finance Ltd. of 555, Navalar Road, Jaffna — Sponsor for a limb to R. Manoharan of Pt. Pedro	1,000-00
Mr. K. N. Rajanayagam of No. 18, Stratford Court, Kingston Road, New Meadow, Surrey, U. K. ...	3,000-00
MAY '91	
Dr. M. Gunaratnam of Teaching Hospital, Jaffna ...	2,000-00
Mr. P. Moorthy "Brindhavanam" Lea Vale, Broad Meadow South, Nomantan, Derbyshire, U. K. ...	35,056-00
Mr. V. Sellathurai, of 35, Chadom Avenue, Clayhall, Ulford, Essex, London ...	18,350-00
T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — Sposor for limbs ...	101,246-00
Mr. S. Tharmarajah of Stuttgart ...	1,352-00 (50 D. M.)
Mr. C. Thanabalasingham of Winnenden ...	2,704-00 (100 D. M.)
Mr. S. P. Endradas of Ludswigburg ...	1,352-00 (50 D. M.)
Mr. Kirchengemeinde of Heilbronn ...	7,300-00 (270 D. M.)
JUNE '91	
R. R. F., Pt. Pedro Road, Nallur, Jaffna — balance Sponsor to Mr. Uthayakumar ...	1,000-00
Ceylon Tamil Association of P. O. Box 238, Burnside, S. A, 5066 Australia ...	15,294-00
I. Dhusyanthan of 43/1, Kanesapuram, Kilinochchi ...	1,000-00
Mas. K. Nageswaran, 26, Railway Station Road, Kokuvil — 13th Birthday Gift ...	500-00

JULY '91

Dr. D. Ravindararaj, Victoria Elamthenral Kalaimanram, Unit 3 563, Clayton Road, Victoria, 3169, Australia	...	30,875-00
Rathy Nadanachandran of No. 10, Scarborough Street, Red Hill, Australia	...	15,356-00 (500 Aus. D)
T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna	...	38 751-00
Mrs. Shiranee Sri Ram, 2100, Race Avenue, Medford, New York, 11763 U. S. A.	...	10,000-00
Mrs. J. N. Sivapragasam, 61, Colombagam Road, Chundikuli, Jaffna — Sponsor for meals to Mr. S. Sutharsan of Neervely	...	200-00
The International Bazaar of Luxemborg, C/o. Mrs. Lamoureux, Treasurer, No. 38, b. d. Napoleun Street, L. 2210, Luxemborg	...	188,889- 0 (U. S. D. 4,600)
Fr. L. M. Montfort of Chunnakam — Sponsor for meals to Mrs. Rathy	...	200-00
T. R. R. O. Ltd., 104, 4th Cross Street, Jaffna — part re-inbursement of the cost of Foot Pieces	...	40,000-00
Dr. M. Gunaratnam of Teaching Hospital, Jaffna	...	2,000-00

AUGUST '91

R. R. F. '83, Pt. Pedro Road, Nallur — Sponsor for limb to Miss Geetha	...	1,635-00
R. R. F. '83, Pt. Pedro Road, Nallur — Sponsor for limb to M. Ponnuthurai	...	2,725-00
Dr. Miss N. Kanagaratnam of Teaching Hospital, Jaffna	...	3,700-00
T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — Sponsor for the repairs to limb of Gopalakrishnan	...	350-00
S. Srikanth of Kopay — part Sponsor to M. Ratnam for a limb	...	500-00
T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — balance re-imbursement of the cost of Foot Pieces	...	30,395-00
Dr. E. S. Thevasagayam, 119/54, Kynsey Road, Colombo - 8 from well wishers of U. K.	...	96,407-00
Mr. V. Sellathurai of No. 35, Chadacre Avenue, Essex, London	...	27,478-00
Mr. G. Ignatius, 13, Moolai Lane, Jaffna	...	100-00

SEPTEMBER '91

Dr. Miss Chinnappah of Teaching Hospital, Jaffna	...	1,000-00
Mr. E. Kulasegeram of Kantharmadam, Jaffna	...	200-00

T. R. R. O. Ltd., 106, 4th Cross Street, Jaffna — Sponsor for limbs	6,540-00
R. R. F. '83, Pt. Pedro Road, Nallur, Jaffna — Sponsor for limb to T. Ra eevan	...
— do — — do — Sponsor for limb to S. Pandiyan	1,635-00
— do — — do — Sponsor for limb to V. Thasan	1,635-00
Ms Ushanthini Sri Pathmanathan, C/o. Mrs. Rene Yoganathan 3/27, Hillmen Road, Ormond, 3163, Australia	...
Redd Barna, Racea Road, Jaffna — Sponsor for limbs to 6 amputees from Batticaloa	35,198-00
	6,000-00

OCTOBER '91

Mrs. D. Kethusigamany of Vidane Road, Chundikui — Sponsor limb to bilateral patient Miss R. Yaso in memory of her son Dr. K. Ganesharatnam	...
Treasurer, Methodist Church, Jaffna — Sponsor for repairs of limb of Anton Jacob of Gurunagar	2,000-00
	1,000-00

NOVEMBER '91

Mr. S. Krishananthan, C/o. Dr. Sripathy, Teaching Hospital, Jaffna — 4th Birthday Gift	...
Mr. M. Gunaratnam, 82, Pankankulam Road, Jaffna	1,000-00
	2,000-00

DECEMBER '91

Secretary, Leo Club, St. John's College, Jaffna — collection made towards Jaipur Foot Workshop at Nallur Temple Festival	...
C. S. I., Vaddukoddai — Sponsor for limb and meals to S. Kathirgamanathan of Navaly	16,000 00
	1,450-00

JANUARY '92

Geoff Walkin, Parish Treasurer, The Uniting Church in Australia, Victoria	...
	9,693-00

FEBRUARY '92

Hudec, Deogupillai Street, Jaffna	...
Mrs. Sellathurai, C/o. Dr. (Mrs). Nagendra, No. 3, Kachcheri East Lane, Jaffna.	2,000-00
C. L. Segamanasingham of Kilaly Road, Eluthumadduval	...
S. Thangesu, Ward No. 2. Tampalakamam	200-00
M. S. F. Base Hospital, Pt. Pedro — Sponsor for limbs to Miss Kammalakkarasi (Bilateral Patient) of Kudathanai	...
	250-00
	200-00
	3,000-00

MARCH '92

K. Nagarajah, No. 14, Arasady Lane, Jaffna.	...	100-00
Mrs. G. Nicholas, 49, Chapel Street, Jaffna — Sponsor for limb to Mrs. R. Theivamany of V. V. T.	...	1,500-00
USAID, C/o. Colombo Friend in Need Society, Colombo-2 Hostel Facilities.	...	41,000-00

APRIL '92

Miss N. Jeyaruby, Sarasalai North, Sarasalai	...	500-00
Interact Club - Vembadi Girls College, Jaffna — collection made to Jaipur Foot Workshop by a Variety Entertainment	...	6,505-00
Rotary Club of Jaffna — Sponsor for two limbs. (Miss T. Tharshini of Kopay and Sivakumar of Meesalai)	...	3,000-00
A. N. Z. Women Group, C/o. Mrs. Jec. Mc. Gregor of 48/10 Epitamulla Road, Pittakotte.	...	10,000-00
M. S. F, Base Hospital, Pt. Pedro — Sponsor for caliper.	...	300-00

MAY '92

K. D. R. R. O, Kandy Road, Kilinochchi — Sponsor for 2 limbs and meals	...	3,750-00
Dr. M. Gunaratnam, Teaching Hospital, Jaffna	...	2,000-00
B. Walton, St. Martin's Seminary, Jaffna	...	100-00
Mas. K. Nageswaran, 26, Station Road, Kokuvil — 14th Birthday Gift	...	500-00
Anonymous, Thro' Dr. V. Karunakaran, 86, Palaly Road, Tinnelvally — Sponsor for 10 lower limbs and 1 Upper Limb	...	20,000-00
Mr. & Mrs. Emmanuel, 201/3, 3rd Cross Street, Jaffna	...	1,000-00
Senior Tamil Welfare Club, Vestra, Sikthangan 7, 5033 — Fyllingsdalen, Norway	...	50,561-00 (£. 673.90)
USAID, C/o. Colombo Friend in Need Society, Colombo-2 for Hostel facilities.	...	41,000-00

Dr. (Mrs) S. Theivendran

Treasurer

Jaipur Foot Workshop

Jaffna.

✱

✱

✱

HANDICAP INTERNATIONAL WORKSHOP

1990

March	'90	Lions Club, Jaffna — Sponsor for a Wheel Chair or Tricycle	...	3,500-00
		Rev. Fr. Jesunesan of St. Patrick's College, Jaffna Sponsor for a Wheel Chair to Mr. Arullappu	...	3,50 000
		M. S. F., Base Hospital, Pt. Pedro — Sponsor for a tricycle	...	4,500-00
		Mrs. Ammer of Swedish Embassy, Colombo Donation	...	4,000-00
June	'90	Mrs. M. W. Francis of 19/2, Eachchamoddai Road, Jaffna — Sponsor for a Wheel Chair to Mrs. Blossom Dominic of No. 1, Temple Road, Jaffna	...	3,000-00
July	'90	Mrs. J. N. Sivapragasam of No. 61, Colombagam Road, Chundikuli — part Sponsor for a Wheel Chair to Miss Valinayaki Narayanasamy (polio patient) of 424, K. K. S. Road, Jaffna	...	1,500-00

1991

April	'91	Mr. S. Balraj of "Nesam Vasam", 29, Mann School Lane, Uduvil — Sponsor for a Wheel Chair to Mr. V. Thevadas of Dr. S. Sivakumaran's Ward	...	3,500-00
May	'91	Dr. (Mrs.) Muthiah of Colombo — Sponsor for a Wheel Chair	...	3,500-00
July	'91	Mr. S. Sivajeevan of 'Skyline', Clock Tower Road, Jaffna — Sponsor for a Wheel Chair to Miss Karthigesu Rasathi of Ariyalai, Mullian	...	3,500-00
August	'91	Dr. S. Ponnambalam, F. R. C. S, Consultant Surgeon, Teaching Hospital, Jaffna — Sponsor for a Wheel Chair	...	3,000-00
		S C. F (UK), Jaffna — Funds given to run the Handicap International Workshop	...	51,000-00
November	'91	R. R. R. '83, Pt. Pedro Road, Nallur, Jaffna Sponsor for pair of elbow crutches to Miss Siyanthini of Gurunagar	...	250-00

1992

February '92	Mr. R. Nadarajah of 574/11, Hospital Road, Jaffna — Sponsor for a Wheel chair to Mrs. Subramaniam	...	3,750-00
March '92	M. S. F., Base Hospital, Pt. Pedro — Sponsor for a tricycle to Mr. Rasapah Kandasamy (Leprosy patient) — O. H. I. 40	...	7,000-00
'92	S. C. F. (UK), Jaffna — Further funds given to run the Workshop	...	30,000-00

Dr. (Mrs.) S. Theivendran,
Treasurer.

DONATIONS IN KIND — 1990

Jaffna M. P. C. S. Ltd.,	— Flour, Cow Pea, Milk Pkts. Tea Leaves	
Jaffna	Soya meat packet	Rs. 1,497-65
Chankanai M.P.C.S Ltd.,	— Flour and Rice	Rs. 1,812-35
Chankani		
Alaveddy M.P.C.S. Ltd.,	— Ulundu, Boxes of Matches, Bar Soap,	
Alaveddy	Tea Leaves, 3 Pkts. Soya Meat	Rs. 433-00
Kaddaively M.P.C.S. Ltd.,	— Dhall, Ulundu, Sugar, Lakspray Pkts.	
Nelliady, Karaveddy	Flour, Rice	Rs. 4,390-55
Asst. Food Controller	— Rice, Flour, Sugar, Dhall & Lakspray	
Thro' Jaffna M.P.C.S.	Packets	Rs. 3,736-80
Ltd., Jaffna.		
S.C.F. (U.K), Rajaweethy,	— Rice, Ulundu, Green Gram, Tea Leaves,	
Jaffna	Sugar, Milk Powder Pkts., Veg. Oil	Rs. 3,076.25
Y.M.C.A, Kandy Road,	— Sprats, 10 Pkts. Milk Powder, Garlic,	
Jaffna.	Boxes of Matches, Rice, Flour,	
	Green Gram	Rs. 1,215-00
Sarvothayam, Jaffna	— Sugar, Rice, Cow Pea, Milk Powder	
	Packets, Tea, Boxes of Matches	Rs. 4,201-00
Nallur M.P.C.S. Ltd,	— Rice, Flour, Dhall, Lakspray Pkts.,	
Tinnelvly	Boxes of Matches, Tea Leaves	Rs. 4,890,52
HUDEC, Jaffna	— Sugar, Rice, Flour, M/Dhall, Tea Leaves	Rs. 13,760-40

DONATIONS IN KIND — 1991

S.C.F (UK), Rajaweethy Jaffna	Green Gram. Cow Pea, Sugar, Veg. Oil, Tea Leaves, Rice, Dhall, Curry Powder, Soya Powder, Kerosene	Rs. 6,105-05
Chunnakam M.P.C.S. Ltd., Chunnakam.	Flour, Sugar, Lakspray Packets	Rs. 3,994-00
Pandertherrppu M.P.C.S.- Ltd., - do -	Flour, Sugar	Rs. 2,472-88
HUDC, Jaffna	Rice, Flour, Sugar, M/Dhall, Tea Leaves, C. Oil, Milk Powder Pkts., Chillies, Corriander, Dhali Rulang	Rs. 7,993-05
Sarvodayam, Jaffna	Lakspray Packets, Boxes of Matches, Sprats	Rs. 810-00
Tellipallai M.P.C.S. Ltd., Tellipallai.	Lakspray Packets	Rs. 1,159-20

DONATIONS IN KIND—JANUARY '92 TO JUNE '92

Nallur M.P.C.S. Ltd, Tinnevely	Rice and Box of Matches	Rs. 2,000-00
Sarvothayam, Jaffna.	Rice, Sugar, Boxes of Matches, Lakspray Pkts., Dried Chillies and Corriander	Rs. 984-00
Jaffna Bakery Association, Bastian Junction, Chundikul	Flour	Rs. 1,734-80
Kugan Stores, Hospital Road, Jaffna	Rice and Dhall	Rs. 1,640-00
Lingam Mill, 555, Navalar Road, Jaffna	Rice	Rs. 650-00
S. C. F (U.K) Rajaweethy, Tinnevely	Dhall, Soya Pkts., Tea Leaves, Black Gram, Veg. Oil, Chillee Powder	Rs. 2,930-00

We thank the above and the many donors who have helped us often with lunch packets, Aluminium Sheets, Stationery Items, Petrol, Soap, Fruits and other food items And also we thank Messrs. Thornton Panditharatna and Co. Ltd. of No. 82, 4th Cross Street, Jaffna for auditing our Accounts of 1989 & 1990 and Messrs. S. Vettivelautham & Co. of No. 301, First Floor, Kasturiar Road, Jaffna for auditing our Accounts for 1991.

Dr. Mrs. S. Theivendran
Treasurer

MAINTAINING A WORKSHOP AT A TIME OF CRISIS

THE Jaffna Branch of the Colombo Friend in Need Society, the Jaipur Foot Workshop with a limited staff has a monthly target of 20 limbs inclusive of maintaining repairs to existing limbs.

The essential raw materials i. e. Aluminium, Leather etc. are got down from Colombo. Rubber Foot Pieces are obtained from the parent body in Colombo and from Jaipur. A small portion of items are purchased locally in Jaffna. The requirements of belts of various types are supplied by a local customer.

In the middle part of the year 1990, the Workshop was almost in a process of completing fitting of limbs to the unfortunate victims during the I.P.K.F. operation and also due to natural causes. Work was also expanded for making of calipers and orthotic devices. Two disabled technicians were selected and one was sent to Colombo for training in the fitting of calipers for Polio Patients and the other to Bangalore, India for training in making of orthotic and surgical shoes. A physiotherapy Unit was also set up with the help of Operation Handicap International. Peace was prevailing at that time. Everyone were enjoying the long awaited luxury items like the continuous supply of Hydropower, free flow of fuel and the various variety of other items like food etc.

As war broke out again in July '90, we were taken aback. We did not possess sufficient quantity of foot pieces and raw materials. Adding to our misery, the welding gas too was at low level. We did not possess an extra set of welding cylinders to purchase one as spare. The economic blockade too came into force and we were in a desperate state.

Our Workshop is situated within one and a half Kilo Metres from the Jaffna Fort. As a precautionary measure, with the consent of the Red Cross, we put up a huge Red Cross Sign on the roof top of our Workshop to indicate as Hospital. It was only an umbrella cover. For the Safety of the disabled patients, technicians and staff we were compelled to dig an air raid trench in our compound which was later of much use. As Military operations started, the impact was felt in the workshop. As days passed the Jaffna General Hospital wound up its services and shifted to a safer place. All shop owners too started pulling out their wares to places of safety. We started purchasing whatever items needed for the running of the Workshop. As fuel was not available, the movement of vehicles came to a halt. Carts and cycles were the mode of travel. All things had to be purchased and transported on bicycles. On many such errands we had to risk our lives several times. On several occasions we had to abandon our cycles and take shelter in bombed out buildings, under trees and road culverts.

As days passed, months lapsed, the city of Jaffna, especially the town became a ghost city. The military extended their perimeter of operations. In panic the public fled. The amputees calling over to our workshop too decreased. On several occasions the Medical Co-ordinator of the I.C.R.C. called over and encouraged us to continue our work. They too were aware of our shortcomings and promised to help us. As military operations intensified we had to close our Workshop completely for one week. Once the military operations in the Jaffna Fort were over, we had the Workshop open with a skeleton staff.

As shelling and bombing abated, patients started trekking into the workshop for repairs and adjustments, replacements of belts etc. Many new amputees started coming in for registration of their names for new limbs as well as for fittings. Out of them many were school going children. The I.C.R.C. was kind enough to get us one set of cylinders from Colombo and transported our goods via ship. The S.C.F. (U.K.) too was kind enough to transport foot pieces etc. from Colombo via land. We requested the patients to bring their requirements of aluminium sheets, and they obliged us with old cooking pans, vehicle bodies etc. Though some of the limbs turned out of small gauge gave problems later, it was inevitable. As materials exhausted we were compelled to give limbs without colouring. All damaged or discarded foot pieces were collected, repaired, patched up and made use of. Though it did not match the good foot, the user was satisfied because of their free mobility. The belt maker refused to supply the belts, as no leather was available. We made our own belts using an old hand sewing machine, utilising canvas cloth, thick suit material and rexine in lieu of leather. As years dragged the meticulously used gas cylinders exhausted. The art of making limbs by a process of revetting manually was taught and the technicians mastered the art in double quick time. The necessity of making limbs was essential, because there was a scarcity of arm crutches, non availability of transport, and people were made to flee from place to place as refugees.

As we step into the sixth year of production, we are a little better off since the J.O.C has been little liberal enough to release some things to our workshop. On the whole, when we look into our past years, we have been working in such terrible conditions sans hydropower, materials, equipment etc. We are at least happy, the Jaffna Branch has done its best in serving and will continue to serve the disabled population of Sri-Lanka to its best.

X. Stanley Francis
Works Manager

Jaipur Foot Workshop
Jaffna.

THE ORIGIN AND SPREAD OF THE 'JAIPUR FOOT' IN SRI LANKA

THE Jaipur Foot Programme in Sri Lanka is a unique project undertaken by the Colombo Friend in Need Society in rehabilitating the disabled population in our country. Prior to its introduction, the disabled in our country were an unfortunate lot facing Medical, Social, Economic and Psychological problems. Except for a few of the affluent disabled who could afford to go to foreign hospitals to get an artificial limb fitted, or had the means to get down an artificial limb and get it fitted at an appropriate medical institution, many of the disabled had to languish in gloom and despair in their homes or pathetically gobble about in a pair of crutches. A few fortunate ones, moved about in a wheel chair after registering for a limb at one of the Orthopaedic Units of the government hospitals for months. The manufacture of an artificial limb was slow, the finished product expensive and out of reach of the common man's purse and above all its greatest drawback was that the limb was out of style and of hardly any use to people living in third world countries. The limb was akin to those produced in the west, because a mere copying of materials and technology was adopted here.

By this time the "Jaipur Foot" invented by a brilliant Surgeon Professor Pramod Karan Sethi of the Sawai Man Singh Hospital, Jaipur, India had been acclaimed as an outstanding masterpiece in rubber foot creation and accepted as the appropriate foot piece for an amputee in the developing world. Its simple style, durability, natural finish waterproofness and the easy technology to make it with local raw materials and by trained local craftsmen and the limb's capacity to serve all the functional needs of the user attracted even the western qualified medical men in the third world countries. They even preferred it for their amputee patients.

The possibility of a Jaipur Foot Project in Sri Lanka became a reality in June '83 when Mr. Steven. F. Wilber of the International Human Assistance Programme (I. H. A. P.) offered the project proposal to Mrs. Paul Perera (the present Chairman of the Board of Management of the Jaipur Foot project, Colombo) for the benefit of the amputees in the Gampaha District. She in turn directed it to the Colombo Friend in Need Society as she found it to be the proper organisation to implement and carry out such a gigantic programme. The Colombo Friend in Need Society was moreover an organisation already engaged in the most humane service of alleviating the sufferings of physically handicapped persons.

The Society accepted the proposal and implementation of the Project was entrusted to Mrs. Swarna Ferdinand (the then Secretary of the Colombo Friend in Need Society). For nearly two and a half years, she laboured amidst

hopes and despairs to get the Project off the ground. The dedication with which she worked and the publicity she gave to the Programme induced all Government's relevant ministries, the public and private sectors, governmental and non-governmental organisations, the press and all publicity medias, Sri Lankan Embassies, Associations and individuals abroad, Funding Agencies, Medical personal to cheerfully and hopefully involve themselves in the successful evolution of this miracle programme.

A workshop for the Project was constructed at 171, Sir James Pieris Mawatha, Colombo-2. It was fully equipped with all ammenities and machinery. Mr. Robert Singer an American Consultant Othotist and Prosthetist who had also mastered the Jaipur Foot Techonlogy was a friend and guideto Mrs. Swarna in the formative years of the Project here. Technicians were sent to Jaipur for training and foot pieces were ordered from there for the start. An interesting and varied array of events like Food Fairs, Coffee Morning parties, Valentine Balls, Benefit Shows and Raffles were organised by interested parties for fund raising. Gifts in cash and kind and offers to sponsor Jaipur Limbs started pouring in slowly bnt steadily. It was evident that the Jaipur Foot Programme was definitely going to be a success in Sri - Lanka. It was almost a dream come true for all those who were engaged in the project when in August 1985 the first and perfect 'Jaipur Limb' was produced here and fitted onyoung Srilal Sirikumara, a victim of road accident and the youngster confidently started walking in his newly fitted leg. There were no formal opening ceremonies connected with the opening of the workshop in Colombo. The day Srilal walked was considered as the auspicious beginning.

With more funds pouring in, the workshop expanded its activities. An Orthotic Department was set up to serve for victims of polio and other orthopaedic requirements. A Branch of the Workshop was opened in Kandy in October 1986 with the idea of assisting the existing Orthopaedic workshop at the Govt. Hospital. With the eruption of ethnic disturbances and the ensuing military operations there was a sharp rise in the disabled population and the workshop had to accelerate its production to meet the mounting demands. In the North the situation was perilous.

The plight of innocent civilians who were already suffering from physical disabilities caused by accidents and by natural diseases like cancer and diabetes and later accentuated by bomb blasts shells and mines caught the sympathetic attention of the 'Mother's Front' of Jaffna. It was really an ordeal for an amputee to travel to Colombo to get a Jaipur Limb fitted. After a vain struggle for more than a year to do something constructive and save their sons and daughters from the mutilation complex, the visit of Mr. John Hutchison of NORAD - (Royal Norwegian Embassy Development Co-operation) was like a silver lining on a cloudy sky. He not only sponsored a few amputees for fitting of Jaipur Limbs in Colombo, but also offered to sponsor a Jaipur Foot Project in Jaffna provided Mrs. Swarna Ferdinand of CFINS found such a project feasible.

The Mother's Front of Jaffna and a representative gathering of the Jaffna public welcomed Mrs. Swarna Ferdinand at a public meeting held in Jaffna on the 6th of December 1986. They pledged their Co-operation and extended maximum support for the project. Overwhelmed by the reception and convinced by the exhibition of popular feeling, Mrs. Swarna gave the green light for the take off of the Project immediately in Jaffna. In swift pursuit came the magnanimous offer of Rs. 250, 000.00 by NORAD. This amount met all the initial costs - lease of a house as headquarters and workshop premises for the project, renovations for the building, machinery, equipment, tools, raw materials, training of technicians and a Works Manager in Colombo etc, etc, with a little reserve cash for running expenditure. With more funds trickling in the Project took off in July, 1987 and Mrs. Swarna herself came in August to officially inaugurate the Jaffna Branch of the Colombo Friend in Need Society and the workshop premises at No. 5, Old Park Road, Chundikuli, Jaffna. From its inception to date the Jaffna Jaipur Foot Project is progressing satisfactorily well and fulfilling the object for which it has been established. The setting of the Handicap International Workshop within its premises has been an added boon to the project in that it is able to cater for other associated needs of the disabled in Jaffna.

The popularity and success of the project in Colombo, Kandy and Jaffna caught the attention of the people in down South too. Professor Neil Fonseka from the Galle Hospital brought a famous philanthropist of Galle Mr. B. R. Dissanayake to the Colombo workshop. He was so impressed by its excellent and dedicated humanitarian service that he straightaway offered to build a workshop and equip it with tools and machinery. The ceremonial opening of the workshop in Galle took place on 28th May 1988.

The Jaipur Foot Programme in Sri Lanka by its chivalrous spirit in championing the cause of the disabled and by its noble ideal of service has achieved world recognition. Today the programme is inundated with numerous requests from countries like Bangladesh, Thailand, Laos, Indonesia, Malaysia, Mexico, U.S.A, U.K, Tanzania and Afghanistan to provide them with Project Proposals and Estimates. The Colombo Friend in - Need Society has not only complied with their requests but also has offered free training facilities for all technicians at the Colombo Centre.

Assured of success at National Level, with International recognition and financial assistance, and with the proper counselling and blessings from the Inventor of 'Jaipur Foot', the Programme in Sri Lanka is on its way to achieving not only the physical rehabilitation part of the disabled population, but also at achieving their total economic rehabilitation.

Mrs. Thilaga Yoganathan

FACTS FOR LIFE

THE TOP TEN

The following are the top ten messages distilled from
FACTS FOR LIFE

- 1 The health of both women and children can be significantly improved by spacing births at least two years apart, by avoiding pregnancies before the age of 18, and by limiting the total number of pregnancies to four.
- 2 To reduce the dangers of child bearing, all pregnant women should go to a health worker for pre-natal care and all births should be assisted by a trained person.
- 3 For the first few months of a baby's life, breastmilk alone is the best possible food and drink. Infants need other foods, in addition to breastmilk, when they are four-to-six months old.
- 4 Children under three have special feeding needs. They need to eat five or six times a day and their food should be specially enriched by adding mashed vegetables and small amounts of fats or oils.
- 5 Diarrhoea can kill by draining too much liquid from a child's body. So the liquid lost each time the child passes a watery stool must be replaced by giving the child plenty of the light liquids to drink - breastmilk, diluted gruel, soup, or a special drink called ORS. If the illness is more serious than usual, the child needs help from a health worker and the special ORS drink. A child with diarrhoea also needs food to make a good recovery.
- 6 Immunization protects against several diseases which can cause poor growth disability, and death. All immunizations should be completed in the first year of the child's life. Every woman of child bearing age should be immunized against tetanus.
- 7 Most coughs and colds will get better on their own. But if a child with a cough is breathing much more rapidly than normal, then the child is seriously ill and it is essential to go to a health centre quickly. A child with a cough or cold should be helped to eat and to drink plenty of liquids.
- 8 Many illnesses are caused because germs enter the mouth. This can be prevented by using latrines; by washing hands with soap and water after using the latrine and before handling food; by keeping food and water clean; and by boiling drinking water if it is not from a safe piped supply.
- 9 Illnesses hold back a child's growth. After an illness, a child needs an extra meal every day for a week to make up the growth lost.
- 10 From birth to age three, children should be weighed every months. If there is no gain for two months, some thing is wrong.

Reproduced from
Facts for Life
SCF Publication

உயிர் காக்கும் உண்மைகள் முக்கிய பத்து தகவல்கள்:

1. பிள்ளைப் பேறுகளுக்கிடையே குறைந்தது இரு வருடகால இடைவெளியை வைத்துக் கொள்வதும் 18 வயதுக்கு முன்னர் கர்ப்பம் தரிப்பதைத் தவிர்த்துக் கொள்வதும், நான்கு முறை மாத்திரம் கர்ப்பம் அடைவதும் பெண்களதும் பிள்ளைகளதும் சுகாதாரத்தை விருத்தி செய்ய மிக மிக உதவும்.
2. மகப்பேற்றுக்காலத்திலுள்ள ஆபத்துக்களைக் குறைத்துக்கொள்ள, சகல கர்ப்பிணித் தாய்மாரும் கர்ப்பகாலத்தில் நிட்சயம் தங்கள் பகுதி சுகாதார சேவை ஊழியரிடமோ அல்லது சுகாதார நிலையத்திற்கோ (கிளினிக்) சென்று தேவையான ஆலோசனைகளையும் அறிவுரைகளையும் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.
3. குழந்தை பிறந்த முதல் சில மாத காலத்துக்கு அதற்குரிய மிகச்சிறந்த உணவு தாய்ப்பால் மட்டுமே. தாய்ப்பாலுடன் மேலதிகமான உணவு வகைகளை குழந்தை 4—6 மாத காலப்பருவத்தை அடைந்தது முதல் வழங்கத் தொடங்கவேண்டும்.
4. மூன்று வயதுக்குக் குறைந்த குழந்தைகளுக்கு விசேட போசாக்கு அவசியம். எனவே அவர்களுக்குத் தினமும் நான்கு அல்லது ஐந்து முறை ஆகாரம் வழங்கப்பட வேண்டும். அந்த ஆகார வகைகளுக்கு சிறிது எண்ணெய், கொழுப்புச்சத்து சேர்க்கப்பட வேண்டும்.
5. வயிற்றோட்டம் குழந்தையின் உடலில் உள்ள நீர், உப்புச்சத்து. என்பவற்றை வெளியேற்றிவிடுகிறது. இந்த உடல்வரட்சி காரணமாக. குழந்தை மரணிக்கவும் இடமுண்டு, வயிற்றோட்டத்தின் போது நீர் போன்ற மலம் வெளியேறுகையில் குழந்தையின் உடல், நீர்த்தன்மையை இழந்து வரட்சியடைகின்றது. எனவே இழக்கும் இந்த நீர் குழந்தைக்குத் திரும்ப வழங்கப்படவேண்டும். தாய்ப்பால், கஞ்சி, பொரி அரிசிக்கஞ்சி, செவ்விளநீர், இளநீர், சாயம் குறைந்த தேநீர், சூப் என்பன இவற்றுக்குப் பொருத்தமானவை. குழந்தையின் உடல் வரட்சியடைவதற்கான அடையாளங்கள் தென்படின் உடன் 'ஜீவனி' பானத்தை உரிய முறையில் தயாரித்து வழங்க வேண்டும். வயிற்றோட்டமும் மிகக் கடுமையானதாயின் குழந்தையை உடன் வைத்தியரிடம் கொண்டு செல்ல வேண்டும்.
6. குழந்தையின் வளர்ச்சியைப் பாதிக்கக் கூடியதும், அதனை அங்கவீனமாக்கக்கூடியதும் மரணத்தைக்கூட விழைவிக்கக்கூடியதுமான சில பிள்ளைப்பருவ நோய்களை தடுப்பு மருந்து ஏற்றுவதன் மூலம் தடுத்துக்கொள்ளலாம். இதற்கென உரிய மருந்துகளை உரிய காலத்தில் உரிய முறையில் முழுமையாகக் கொடுத்தல் வேண்டும். கர்ப்பிணித்தாய்மார் உரியகாலத்தில் ஏற்புவித்த தடுப்புமருந்தைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.
7. தடிமல், இருமல் என்பன பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் தாமாகவே சுகமாகி விடும். எனினும் இருமல் கண்டுள்ள ஒரு பிள்ளை வழமையிலும் பார்க்க விரைவாகவும் சிரமத்துடனும் சுவாசிக் குமாயின் அது கடும் நோய்வாய்ப்பட்டிருக்கலாம். எனவே, அதனை உடனே வைத்தியர் ஒருவரிடம் கொண்டு சென்று காட்ட வேண்டும். இருமல், தடிமல் கண்டுள்ள பிள்ளைக்குப் போதிய அளவு நீர் ஆகாரங்களைக் கொடுக்க வேண்டும்.
8. வாய்மூலம் நோய்க்கிருமிகள் உடலுட்செல்வதே பெரும்பாலான நோய்களுக்குக் காரணமாகும். உரிய முறையில் மலசல கூடங்களைப் பாவிப்பதன் மூலமும் மலசலகூடத்துக்குச் சென்ற பின்னரும் உணவு அருந்த முன்னரும், உணவு சமைக்க முன்னரும், சவர்க்காரமிட்டு நன்கு கைகளைக் கழுவிக்கொள்வதன் மூலமும், உணவையும் நீரையும் நன்கு துப்பரவாக வைத்துக்கொள்வதன் மூலமும், நன்கு கொதிக்க வைத்த நீரையே அருந்துவதன் மூலமும் நோய்க்கிருமிகள் உடலுட்செல்வதைத் தடுத்துக்கொள்ள முடியும்.
9. நோய்வாய்ப்படுவது குழந்தையின் வளர்ச்சியைப் பாதிக்கும். இதனை ஈடுசெய்ய குழந்தை நோயிலிருந்து சுகமடைந்த ஒருவார காலத்துக்காவது வழமையிலும் மேலதிகமாக ஒருவேளை உணவை தினமும் அதற்கு வழங்கிவர வேண்டும்.
10. குழந்தையின் நிறையை 6 மாத காலத்திலிருந்து 3 வருடம் வரையான காலப் பகுதியில் ஒவ்வொரு மாதமும் அளந்து அதற்குரிய அட்டையில் குறித்து வர வேண்டும். இரண்டு மாதங்களுக்கிடையே நிறையில் அதிகரிப்புக் காணப்படாத விடத்து, குழந்தையின் வளர்ச்சியில் ஏதோபாதிப்பு இருப்பதையே அது காட்டுகிறது.

ஆதாரம் — 'உயிர் காக்கும் உண்மைகள்'

புத்தக வெளியீடு

சிறுவர் பாதுகாப்பு நிதியம்.

EXTRACTS FROM THE VISITORS BOOK

FROM JULY 1989 – JUNE 1992

I have heard such a lot about Jaipur Foot Programme and am very glad to have the opportunity to visit this workshop and hospital. I can see that the workshop is fulfilling a real need for the people of Jaffna.

Thank you

Wendy Woodward Appropriate Technology Ser

C/o. Sri Lanka Red Cross, Colombo - 7
25-07-89

121, POINT • PEDRO ROAD
NALLUR, JAFFNA
No.

It was very pleasing for me to work and co-operate with the Jaipur Foot Workshop. I have specially appreciated the motivation and the competence of the staff. I wish them a good future.

Grandjeon

Handicap International

66, Rue des Villos, Belgium
25-07-89

I am very glad to see the good work that is still expanding and progressing and enjoyed a constructive discussion about the future.

David Sheare

A pleasure to meet the people here and there in the discussion about the future of the Jaipur Foot.

Marion C. Birch

Relief Health Coordinator
S. C. F. (U. K.)

22-08-89

It is very encouraging to see the tremendous progress made by the Workshop in the last 2 years after all the difficulties you have in setting it up. This is because of the dedication of the volunteer officers and staff who have made the workshop a sign of hope for so many in Jaffna.

Thank you for taking the time to explain your work to me on my first visit here. I hope that your plans for the future go well.

Sam Kenrick

Tricia Parker

OXFAM, Colombo.

3-8-89

Thanks for the work you are doing, helping the victims of evil times going into a better future.

Delegation of Protestant Church

Dortmund / Germany

Sept. 4th, 1989

"Loving people and serving them is the greatest virtue and value of Human Life"

And that's exactly what this centre is doing with the dedicated people working here.

It's a pleasure to have visited this place.

With all best wishes.

Dr. P. Ratnasabapathy

Regional Director of Health Services.

Trincomalee,

27th Oct. '8

Such a wonderful job is done within this workshop, being a physio-therapist myself, I just can admire. We'll do our best to support the people to Jaipur as we have done it.

Patrick VIAL

M. S. F. Administrator

7, Kynsey Terrace, Colombo - 8

7-11-89

Thanks a lot for your introduction in your necessary work. I am very impressed with the work you are doing for the disabled people. Hope to be of assistance again.

Jan Bruinsma
Project - Officer
Asia Desk

Hivos
8-11-89

I had a wonderful association with Jaipur Foot Workshop Jaffna which is beyond expression. I wish them the very best in their efforts and hope Almighty shall always help them to pursue the cause.

Best of Luck.

V. N. SAXENA
LT. COL. A. M. C.

ADMS, HQ. TOWN COMDT. JAFFNA
11-12-1989

I am leaving Jaffna tomorrow after five months working with you. I am very sad but the events decide for us. I hope I will come very soon or one of my colleagues to follow the work. With all my sympathy, I wish you very soon a peaceful living.

Eric La Corre
Handicap International

France
12-01-90 Jaffna

It is a joy to see the progress of the programme and the commitment of the officers and staff. I pray that God will visibly bless you and the limb recipients and their families.

PETER BERRY
WORLD VISION LANKA

144/1, WIPULASENA MAWATHA,
COLOMBO - 10
7-2-1990

The service rendered by all these dedicated people are great. May God bless them so that they can continue the work.

Best wishes

Lillian de Silva
Manager Operation

World Vision
Colombo
7-2-90

Thank you for yet another interesting visit to your project and an interesting meeting with your office bearers and staff. Your project will always serve a deserving need.

Wishing you all the best

6-3-90

Shirin Persson
DIAKONIA (Sweder)

We are full of admiration for your achievements and wish you all success in the future.

G. V. B. Tidbeck
1st Secy.

Marie Anderson
Programme Officer

Maj. Britt Amer
S. I. D. A.

Embassy of Sweden
Colombo
9-3-90

IT WAS AN ABSOLUTE PLEASURE VISITING THE JAIPUR FOOT WORKSHOP AND MEETING BOTH THE STAFF AND LIMB USERS. YOU ARE DOING MOST INSPIRATIONAL WORK HERE AND OFFERING A GREAT SERVICE TO THOSE INDIVIDUALS WHO HAVE SUFFERED SO BADLY DURING THE WAR.

Marilyn Weaver
Christian Childrens Fund of Canada,

102—611, Cosburn Avenue,
Toronto, Ontario, Canada.
8-3-1990

It has been very satisfactory to all the excellent work being done in your workshop. I will certainly recommend further assistance from Australian Aid for your program. Please keep up the good work.

G. Herbert

Australian High Commission

Colombo.

4-4-90

I was very impressed by the excellent work that is being carried out here. I hope the project can be expanded in future to benefit all amputees in Jaffna peninsula.

Good luck to all of you.

Dr. Roelf Padt, M. D.

M. S. F., Holland,

Amsterdam.

15-04-90

After hearing and reading so much about the Workshop, it has been nice to visit and see the work you are undertaking.

Thank you for the hospitality.

Best Wishes

Jane Corfield

Third Secretary (Aid)

British High Commission

Colombo - 3.

23-4-90

அமைதியாக இடம்பெறுகின்ற தங்கள் பணிக்கு முழு தேசமே
கடமைப்பட்டுள்ளது. நன்றி.

ஜெயபாலன்

வ. ஐ. ச.

திம்பிறிகசாய,

கொழும்பு - 5

14-5-90

Came with medical students.

The experience gained by our students would be very useful to them, especially to build their attitude towards service.

The Works Mnnager gave a good learning lesson.

The project needs financial help, and it should be a priority for those Interested in Charity.

Prof. C. Sivagnanasundaram
Dept. of Community Medicine,

Faculty of Medicine,
Jaffna, 15-5-90.

I am very impressed by seeing all th work that is done. Hope you will get enough funds to extend the Workshop. Many people will live happily, further all best wishes for future.

Lena Bosboom
Delegate,
League of Red Cross and Red Cressent
Societies

17, Park Circus,
Colombo - 5.
15-5-90

With best wishes for the good work you are doing here at the Jaipur Foot Workshop. I sincerely hope that you will be able to continue this very important work.

Divird Fjeldstad

NORAD, P. O. Box 8034, DEP. 0330061
NORWAY.
19-5-90

Thank you very much for your introduction to the work of Jaipur Foot and its associated groups. I wish you all well in your work on behalf of the disabled.

Sara Davidson

OXFAM
Colombo
22-5-90

I am thrilled and encouraged by the wonderful work you are all doing and the benefits you have discovered for the future of disabled men, women and children.

M. Gladstone

British High Commission

Colombo - 3.

25-05-90

As usual a most moving and heart warming experience, I know that somehow or other the programme will find a way of carrying on through the next years.

D. A. S. Gladstone

British High Commission

Colombo - 3.

25-5-90

Very inspirational to see the dedication, flexibility, and resourcefulness with which you pursue your very important work. Best of luck.

David Meddings

Medical Co-Ordinator,

I. C. R. C.

4-9-90

Thanks so much a wonderful visit — I hope to come back very soon to help in some way with your good progress.

Dr. Robert Russell

16, Claessan Place,

Colombo.

5-9-90

It is both bizarre and touching to be confronted with a part of yourself in another location. I am moved, I do hope that the work and enthusiasm will be supported.

Harsh Sethi

29, Rajpur Road,

Delhi - 110059.

1990

I am most impressed by the dedication of all the staff at Jaipur Foot and by the way the workshop has continued to function under such difficult circumstances and with such lack of materials. I hope very much that you will soon be able to return to full production for the unfortunate limbless people here, and continue to make such wonderful limbs.

Rebecca Macnair
District Co-Ordinator,
S. C. F. (U. K.)

Jaffna.
28-2-91

Thank you so much for taking the time to explain so well the nature of your extremely important work. We wish you all possible success in the future. May you all keep safe in these very difficult times.

Visited along with Elizabeth.

Jakob Texmo
15 3-91 DRR — REDD BARN — Sri-Lanka.

I'm impressed by the work you all are doing under great difficulties this time.

I wish you all the best for the future and hope to meet you one day again.

MONICA PIATTI
Medical Co-Ordinator

I. C. R. C., Jaffna.
25-10-91

I wish you a lot of courage in your work under difficult circumstances.

Urs, Kiemmer
Medical Co-Ordinator

I. C. R. C.
Colombo.
22-11-91

During my stay in Sri Lanka, I have visited several times the Jaipur Foot Programme here in Jaffna as well as in Colombo. I am aware of the excellent work you are doing for the amputees and disabled, continuing also in these days of limited supplies. I should want to wish you all persons involved in Jaipur all the best and hope that your work can go on very soon at full speed again.

20-4-91

Antje Van Roecher
I. C. R. C.

I was very pleased and impressed to see that in spite of the situation the Jaipur Foot Workshop manages to operate in a very dynamic and inventive way. Thank you to Chairman and Mr. Francis for their explanation.

I am looking forward to continual collaboration S. C. F. — Jaipur Foot.

Patrick Vendenbrueere
S. C. F. — RRD Section
Assist-Co-ordinator

7-10-91

I am well impressed with all of your work at Jaipur Foot Workshop Jaffna. It is extremely important for you to continue this work without any difficulties. I hope our people will appreciate and do their help as much as they can. I will do my best for you to carry on this great work in the future.

Dr. S. Maheswaran

London
Jan. 92

There is one place I always visit whenever I come to Jaffna. Though a sad sight to see it always give hope.

Waruna Karunatilake

VISNEWS LTD.,
C/o Reuters News Agency,
Colombo.
5-2-92

Thanking you for your hospitality. I wish you luck with the programme in the future.

Chris Morris
B. B. C. Sri Lanka Correspondent

Colombo
5-2-92

Thank you all so much for a fascinating visit. You must be very proud of what you are doing and indeed S. C. F. is most pleased to have the opportunity to provide support.

Christine Abel
S. C. F. (U. K.)

Colombo
11-3-92

A most laudable project. Much credit goes to everyone involved. Those to whom artificial limbs have been given must be truly thankful for all your efforts.

DAVID HART

11-5-92

U. K.

Thank you for our interesting and impressive visit. All the best for your future help to the people.

LUISA CORREO
I C R C Medical Delegate

11-5-92



யாழ்/ஜெய்ப்பூர் செயற்கைக் கால் தொழிற்சாலை நிர்வாகக்குழு உறுப்பினர்கள்

பதில் தலைவர் :	திருமதி லங்கா சிவராமலிங்கம்
இணைப்பாளர் :	திருமதி சுற்றா மேதர்
இணைச் செயலாளர்கள் : (செயற்திட்டம்)	டாக்டர் திருமதி ஜெயா கணேசமூர்த்தி திருமதி திலகா யோகநாதன்
பொருளாளர் :	டாக்டர் திருமதி ஷெங்கி தெய்வேந்திரன்
அங்கத்தவர்கள் :	திருமதி யோகா சிவனேசன் (யாழ். அன்னையர் முன்னனி) திருமதி கமலா சிவசிதம்பரம் (S.L.A.S)



தங்கு விடுதிக்கு விஜயம் செய்யும்
மகளிர் குழுவினர்

திருமதி J. M. சிவப்பிரகாசம்
திருமதி கலா சுப்பிரமணியம்
திருமதி J. சிவகுமாரன்
செல்வி இந்திராணி ஆறுமுகம்
செல்வி பகீரதி வன்னியசிங்கம்

ஆசிரியத் தலையங்கம்

ஐக்கிய நாடுகள் பொதுச்சபையானது 1982ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற அதன் 37ஆம் அமர்வில் “ உடல் ஊனமுற்றோர் சம்பந்தமான உலகளாவிய செய்திட்ட முறை ” ஒன்றை விதந்துரைத்து ஏற்றுக்கொண்டதுடன் 1983 — 1992 காலப்பகுதியை உடல் ஊனமுற்றோர்க்கான ஐக்கிய நாடுகள் தசாப்தம் ஆகவும் பிரகடனப்படுத்தியது.

உடல் ஊனமுறுவதைத் தடுப்பதற்காய பயன்தரு நடவடிக்கைகளையும், மறு வாழ்வளிப்பதனையும், உடல் ஊனமுற்றோர் சமூக வாழ்விலும் அபிவிருத்தியிலும் முற்று முழுதாகப் பங்குபற்றுவதையும், அவர்கள் சமமாக நடத்தப்படுவதையும், மேற்கொள்வதே இத்திட்ட முறையின் செயல் நோக்கமாகும்.

உறுப்பை இழந்தவரொருவருக்கு ஒரு செயற்கை உறுப்பைப் பொருத்தி மீண்டும் நடமாடச் செய்வதை நோக்கமாகக் கொண்டு கொழும்பு தேவைக்குதவும் நண்பர்கள் சங்கத்தினாலும் யாழ்ப்பாணம், கண்டி, காலி ஆகிய இடங்களில் உள்ள அதன் கிளைகளினாலும் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஜெயப்பூர் பாதத்திட்டம் ஐ. நா. பிரகடனம் விதித்த கால எல்லைக்குள் ஆரம்பிக்கப்பட்டமை முற்றிலும் எதிர்பாராத ஆனால் சிறப்புடைப் பொருத்தமான ஒரு நிகழ்ச்சியாகும். இலங்கையில் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் ஜெயப்பூர் பாதத் திட்டத்தினால் சமுதாயத்திலுள்ள முடமானோர்க்குச் செயற்கை உறுப்புப் பொருத்தும் சேவையை வெற்றிகரமாக அளிக்க முடிந்தமையால் அது ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் எழுச்சியுட்டும் வேண்டுகோளுக்கு சாதகமாகவும் பயன்தரு வகையிலும் உதவியுள்ளது.

இலங்கையில் செயற்படுத்தப்பட்டுவரும் இத் திட்டத்தின் முன்னோடிகளும், கடந்த ஏழாண்டு காலத்தில் இத்திட்டத்தில் பங்குபற்றி உழைத்தவர்களும், உடல் ஊனமுற்றோருடன் கலந்து பழகியமையாலும், அனுபவத்தாலும், மற்றைய மக்களைப் போன்ற அதே ஆசைகளும் செயலாற்றல்களும் உடல் ஊனமுற்றோருக்கும் உள்ளதென்பதை விளங்கிக் கொண்டுள்ளனர். தகுந்த வாய்ப்புக்கள் கிடைப்பின் தாம் வாழும் சமுதாயத்தில் தாம் செயலாற்றல் மிக்கவர்களாகவும் உற்பத்தித் திறனுடையவர்களாகவும், சமுதாயத்துக்குத் தமது பங்களிப்பை நல்கும் உறுப்பினர்களாகவும் விளங்க உடல் ஊனமுற்றவர்கள் விரும்புகின்றனர். அவ்வாறு விளங்க முடியுமென்பதையும் காட்டியுள்ளனர். சமுதாயத்தின் சகல நலன்களுக்கும் அதாவது பயன்தரு வகையில் பணிக் கமர்த்தப்பெறல், அர்த்தமுள்ள வாழ்க்கையை வாழ்ந்து அனுபவித்தல், இலட்சியங்களை யடைதல் ஆகிய பராதீனப்படுத்த முடியாத உரிமைகள் அவர்களுக்குமுண்டு.

எவரும் எச்சமயத்திலும் பல்வேறு காரணங்களினால் உடல் ஊனமுற்றவராக லாம். இன்று வடக்கு கிழக்கில் வாழும் மக்கள் இப்பகுதியில் நிலவும் போர்ச்சூழ்நிலை காரணமாக தாம் இறக்க நேரிடாவிடினும் உடல் ஊனமாகலாம் என்னும் அச்சத்துடனேயே வாழ்கின்றனர். டல்வேறு துன்பநெருக்கடிகளுக்கு மத்தியில் நாம் வாழ்கின்ற போதிலும் உடல் ஊனமுற்றோருக்குதவும் சேவையில் கொழும்பிலுள்ள எமது சகபாடி களுடன் பங்காளர்களாக விளங்கும் வடக்கிலுள்ள நாமும் இலங்கையிற் செயற்படுத்தப் பட்டுவரும் ஜெயப்பூர் பாதத்திட்டத்திற்கு எம்மாலியன்ற சிறு உதவியைச் செய்கின்றோ மென்பதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம் ஊனமுற்றோருக்கு உடல் ரீதியான மறுவாழ்வை மட்டுமன்றி ஏற்ற கல்வி, பயன்தரு தொழில், இயல்பான சமூக வாழ்க்கையின் ஏனைய செயல்களில் ஈடுபடல் ஆகிய அனைத்தையும் வழங்குவதற்கு தத்தம்மாலியன்ற உதவியை நல்குமாறு வடக்கு கிழக்கு வாழ் மக்களை மட்டுமன்றி இலங்கையர் அனைவரையும் மற்றும் உலகளாவிய ரீதியில் நிதி வழங்கும் சகல கயேச்சை அமைப்புக்களையும் அன்புடன் வேண்டுகின்றோம்.

திருமதி தி. யோகநாதன்
நிர்வாகக் குழுவுக்காக

குருபாதம்

ஆசீச் செய்தி

பேரன்புக்குரிய சகோதர சகோதரிகளே,

ஜெயப்பூர் நிறுவனம், 5வது ஆண்டு நிறைவு விழா எடுப்பதறிந்து பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறோம். உண்மையில் இந்நிறுவனம் ஆற்றிவரும் தருமப்பணிக்கொப்பாக ஏது மில்லை. காலை இழந்தவன் மிக மனமுடைந்து. வாழ வழியில்லை என்ற வேதனையை இந்நிறுவனம் நீக்கி, அவனுக்கு வாழ வழி வகுப்பது ஒரு பெரும் புண்ணியகைங்கரியம். இதில் சந்தேகமில்லை. மேலும் இக்கைங்கரியத்துக்குத் தேவைப்படும் பொருள்களைப் பெறுவதில் எத்துணை கஷ்டம், சிரமம் என்பதனை யாம் அறிவோம். இந்நிறுவன அன்பர்கள் எதையும் தாங்கும் இதயத்தோடு, தளர்வுறாது ஐந்து வருட காலம் செயலாற்றி வருவது பாராட்டுக்குரியது. அவர்களின் இப்பெரு தருமசேவை, மேன்மேலும் வளர்ந்து கால் வலுவிறந்தோரை ஆதரிக்க வேண்டுமென இறையருளை உளமாரப் பிரார்த்தித்து எல்லோருக்கும் எமது மனமார்ந்த நல்லாசிகளை வழங்குகின்றோம்.

என்றும் வேண்டும் இன்ப அன்பு.

ஸ்ரீலக்ஷ்மி. குருமஹா சந்திதானம்

நல்லை திருஞானசம்பந்தர் ஆதீனம்,

யாழ்ப்பாணம்.

13-05-1992.

மனுக்குலத்திற்கு செய்யும் சேவை கடவுட்சேவையாகும், எல்லா உயிரினத்திலும் கடவுள் உள்ளார். ஆதலால் மனுக்குலச் சேவை கடவுட்சேவையே ஆகும். உங்கள் சேவை கடவுளுக்குத் தேவையில்லை. மனித சேவையே கடவுட் சேவைக்கு ஒரேவழியாகும்.

சேவையானது, அதன் எல்லா உருவத்திலும், உலகு முழுவதும், முதன்மையான சாதனை ஆகும். மனச் சுத்திகரிப்பின் ஆன்மீய நன்னடையே சாதனை எனப்படுவது.

தொழில் செய்யும் கரங்கள், ஐயம் செய்யும் உதடுகளிலும் பார்க்க பரிசுத்தமானவை.

— பகவான் சத்திய சாபிபாபா.

உ.

“ தருமம் தலைகாக்கும் ”

துர்க்கா துரந்தரி

செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி J. P.

அவர்களது

வாழ்த்துச் செய்தி

மக்களை நடக்கவைத்து

மகேஸ்வரனை மகிழ்விப்போம்

எமது யாழ்ப்பாண நாட்டில் இடருற்றவரை ஏற்றிவிடும் ஒரு நிறுவனமாக “ஜெயப்பூர் பாத தொழிலகம்” விளங்குகிறது. மனித நேயம் மிக்க மாமனிதர்களும் வைத்திய கலாநிதிகளும் இணைந்து இப்பணியை நிறைவேற்றி வருகிறார்கள். ஒரு சில ஆண்டுகளுக்குள் பாராட்டத்தக்க பணி ஆற்றி இருப்பது கண்கூடு.

இன்றைய போர்க்காலச் சூழ்நிலையில் ஊனமுற்றோர் தொகை அதிகரிக்கிறது. தத்தமது அன்றாடம் கடமையை நிறைவேற்ற வேண்டுமானால் நடக்கும் தகுதியைக் கால் பெற்றிருக்க வேண்டும். இதற்குதவியாக உறுதிவாய்ந்த செயற்கைக்காலைப் பொருத்தும் பணி இன்று வெற்றி அளித்துள்ளது. நடந்தும் சைக்கிளிலும் இயல்பாகப் பிரயாணம் செய்யும் வாய்ப்பை பெறுகிறார்கள். ஊனமுற்றோம்; முடவரானோம் என்ற கவலை ஒழிகிறது. இந்த மனக்கவலையை மாற்றும் சஞ்சீவியாக இயங்குகின்ற ஜெயப்பூர் பாதத் தொழிலகத்தை வாழ்த்தி மேலும் மேலும் இப்பணி ஓங்கப் பிரார்த்திக்கிறேன்.

தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி

தலைவர்

சிறீ துர்க்காதேவி தேவாசிரமம்,

தெல்லிப்பழை.

23-05-1992.

கடவுளை மனதில் எப்போதும் வைத்துப் பிறருக்கு உபகாரமாக வாழ். உனக்கு இன்பம் தருவதும் மனதில் அமைதியுண்டாக்குவதும் இது ஒன்றே. உலகத்தில் ஒத்துப் பிறருக்கு உபகாரமாய் வாழ்வதில், ஒன்று முடிந்ததும் உடனே மற்றொன்று செய்யத் தொடங்கு, இடைவிடாமல் ஒப்புரவறிந்து செய்தலே சந்தோஷம். அதுவே ஓய்வு.

— ராஜாஜி

முகாமைச் சபையின் பதில் தலைவியின் செய்தி

நாட்டில் ஒரு போர் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும் வேளையில் அங்கவீனர் களுக்கு நாம் ஆற்றிவரும் தன்னலமற்ற இதயபூர்வமான சேவையின் ஐந்தாமாண்டு நிறைவு விழாக் கொண்டாடப்படுவதையிட்டு நாம் பெருமைப்படுகின்றோம்.

1987ஆம் ஆண்டில் எம் பணி ஆரம்பமான நாட் தொடக்கம் செயற்கையுறுப் புக்களைத் தயாரிப்பதற்குத் தேவைப்படும் இன்றியமையா மூலப் பொருட்களைக்கொண்டு வருவதற்கு அரசு விதித்த கடுங் தடைகள் காரணமாக நாம் பற்பல இன்னல்களைச் சந்தித்து வந்துள்ளோம்.

1990, யூலை மாதத்தில் போர் மூண்டதையடுத்து நாம் மிகமிக இக்கட்டான நிலைமையைச் சந்தித்தோம். நாட்டின் வடக்குக் கிழக்குப் பகுதியில் அரசு பொருளா தாரத் தடையை விதித்ததுடன், அலுமினியத் தகடுகள், அலுமினியம் காய்ச்சியொட்டும் கலவைப் பசை, பாதங்கள், ஓட்சென், அசற்றலீன் வாயு, எரிபொருள், தீந்தை (வண்ணக் குழம்பு), உருக்குக் காப்புக் குழாய்கள் போன்ற இன்றியமையா மூலப் பொருள் கள் வடக்கு கிழக்குப் பகுதிக்குக் கொண்டு செல்லப்படுவதையும் முற்று முழுதாகத் தடை செய்தது. வடக்கிற்கான மின் விநியோகம் முற்றாக நிறுத்தப்பட்டது. எப்பொழுது என்ன நேருமோ என்ற அச்சத்துடன் வாழவேண்டிய பயங்கரக் காலமாகவிருந்தது. எமது விருப்பத்திற்கு மாறாகப் பட்டறையைச் சொற்ப காலத்திற்கு மூடவேண்டிய நிர்ப்பந்தத்திற்கு நாம் ஆளானோம். நாட்டு நிலைமையில் முன்னேற்றம் காணப்பட்ட கையோடு, எமது பணியை நாம் மீள ஆரம்பித்தோம். நாம் நிலைமையை துணிச்ச லுடன் எதிர்கொள்ள முடிவு செய்தோம். அங்கவீனர்களின் எண்ணிக்கை நாளாந்தம் அதிகரித்ததனால் தாம் நடமாடுவதற்குத் தமக்கு உதவுமாறு எமக்குக் கிடைத்த கோரிக்கைகளும் பெருகிக்கொண்டே சென்றன. இவர்களை நடமாடச் செய்யும்பொருட்டு, ஓர் உறுப்பைத் தயாரிப்பதற்குத் தேவைப்படும் மூலப்பொருள்களின் சிறுசிறு துண்டு களைக்கூட எம்மாவியன்ற மட்டிற் சேகரித்துப் பயன்படுத்தினோம். திறமை மிக்கவரும் செயலாற்றலுடையவருமான வேலை முகாமையாளர் திரு எக்ஸ். எஸ். வை. பிரான்ஸிஸ், திறமைமிக்க தொழினுட்பவியலர்கள் திருவாளர்கள் எல். ஜோன்சன், பி. பரமகுமார் ஆகியோரின் கடும் உழைப்பினாலேயே எம்மால் இதனைச் சாதிக்க முடிந்தது. எமது ஏனைய பணியாளர்களின் இதயபூர்வமான சேவையைப் பாராட்டத் தவறின் நாம் கட மையிற் தவறியவர்களாவோம்.

செயற்கை உறுப்புக்களைப் பொருத்துவது மட்டுமல்லாது நடப்பதற்குதவும் உப கரணங்கள், உடற்குறைச் சாதனங்கள், சிம்புகள், வில்வளைவுகள், ஊன்றுகோல்கள் முதலியனவும் உடற்குறையுடையோரின் தேவைக்கேற்பத் தயாரிக்கப்படுகின்றன. ஆரம் பத்தில் "ஒப்பநேசன் ஹாண்டிகாப் இன்ரநசனல்" அமைப்பினால் நடத்தப்பட்ட உடற் குறைப் பட்டறை எமக்குக் கையளிக்கப்பட்டது. இதனை நடத்துவதற்கு வேண்டிய நிதியை "ஒப்பநேசன் ஹாண்டிகாப் இன்ரநசனல்" வழங்கியது. இலங்கையில் தமது சேவையை அவர்கள் முடிவுறுத்தியபோது எமக்கு நிதிநெருக்கடியேற்பட்டவிடத்து, எமக்கு

நிதியுதவி நல்க சிறுவர் பாதுகாப்பு நிதியம் முன்வந்தது. இவ்வரிய சேவையை தொடர்ந்து செய்வதற்கு அவர்கள் எமக்குத் தொடர்ந்தும் உதவுவார்களென நாம் நம்புகின்றோம். எமக்கு மிகத் தாராளமான நன்கொடை வழங்கிய பற்பல நிதிவழங்கும் முகவரண்மைகளுக்கு நாம் மிகவும் கடப்பாடுடையோம்.

கொழும்பிலுள்ள எமது தாய் அமைப்பு உற்பத்தி செய்யும் பாதங்களின் தொகையானது, அதிகரித்துச் சென்றவண்ணமிருக்கும் முழு நாட்டினதும் தேவைக்குச் சமமாக இல்லாமையால் பாதங்களுக்கான எமது பற்றாக்குறை பெரிதாகவுள்ளது. இப் பிரச்சினையைச் சமாளிக்கும் பொருட்டு, பாதங்களை உற்பத்தி செய்வதற்கான அச்சம் தேவையான நிதியும் எமக்குக் கிடைத்ததும் பாதங்களை நாமே இங்கு தயாரிக்க எண்ணியுள்ளோம். இதன்பொருட்டு சுயேச்சையான அமைப்புக்களிடமிருந்தும் தனியாட்களிடமிருந்தும் நாம் நன்கொடைகளை எதிர்பார்த்து நிற்கின்றோம்.

போர் நிலைமை தணிந்ததைத் தொடர்ந்து எமக்குத் தேவையான மூலப்பொருள்களில் ஓரளவை செஞ்சிலுவைச் சங்கச் சர்வதேசக் குழு, சிறுவர் பாதுகாப்பு நிதியம் என்பவற்றின் உதவியுடன் நாம் இப்பொழுது கொழும்பிலிருந்து தருவிக்கக் கூடியதாகவுள்ளது. எமது மூலப் பொருள்களைக் கொழும்பிலிருந்து கொண்டுவந்து தருவதற்கு சர்வதேச செஞ்சிலுவைச் சங்கமும் சிறுவர் பாதுகாப்பு நிதியமும் சம்மதித்துள்ளன.

தற்போது கொழும்பில் வதியும் எமது முன்னாள் உபதலைவியும் தற்போதைய இணைப்பாளருமாகிய திருமதி சுற்றா மேதர், மூலப்பொருள்களைக் கொழும்பிலிருந்து யாழ்ப்பாணம் கொண்டு வருவதற்கு கூட்டுப்படை நடவடிக்கைத் தலைமையகத்தின் அனுமதியைப் பெறுவதில் காத்திரமான உதவி நல்கிவருகின்றார். எமது பட்டறையின் பல்வேறு தேவைகளையும் அவர் கொழும்பில் கவனிக்கின்றார். அவர் வழங்கும் உற்சாகமான சேவைக்காக நாம் அவருக்கு நன்றிசெலுத்துகின்றோம்.

பதில் தலைவி என்ற வகையில் எனது பணிகளைச் செவ்வனே ஆற்றுவதற்கு தமது அயராத ஒத்துழைப்பை என்றும் நல்கி வந்துள்ள முகாமைச் சபைக்கும் மற்றும் பணியாளர்கள் அனைவருக்கும் எனது உளமார்ந்த நன்றிகள் உரித்தாகுக.

திருமதி லங்கா. சிவராமலிங்கம்

ஜெய்ப்பூர் பாதப் பட்டறை,
யாழ்ப்பாணம்.

ஒரு கோரிக்கை

ஒரு கால் இழந்த வசதியற்ற அங்கவீனனுக்காக ரூபா 1500/- நன்கொடையாக வழங்கி

அவனை மீண்டும் நடக்கவையுங்கள்.

எமது விடுதிச்சாலையில் அவனைச் சந்தித்து புதிய கால்களில் அவன் புன்னகைபூத்த முகத்தைக் கண்டு களியுங்கள்.

செய்திட்ட செயலாளரின் அறிக்கை

எமது சமுதாயத்திலுள்ள அங்கவீனர்களுக்கு "ஜெய்ப்பூர் பாத"த் தொழி னுட்பத்தின் வாயிலாக நாம் சேவையாற்ற வேண்டுமென்னும் எமது குறிக்கோளை எய்துவதற்காக உள்நாட்டுக் குழப்பத்தாலும் இனச் சண்டையாலும் அல்லல்கள் நிறைந் திருந்த ஐந்தாண்டுக்காலத்திலும் நாம் அசாதாரணத் தைரியத்துடனும் விடாமுயற்சி யுடனும் கடுமையாக உழைத்தோம். எமது தாய் அமைப்பாகிய கொழும்பு நட்டபுறவுச் சங்கமும் அதன் ஜெய்ப்பூர் செய்திட்ட அலுவலர்களும் எமக்குத் தேவையும் ஆதரவும் வேண்டியிருந்தபோதெல்லாம் எண்ணத்திலும் செயலிலும் எமக்கு உறுதுணையாகவிருந்த துடன், சலிக்காது உதவிக்கரம் நீட்டியும் வந்துள்ளமை எமக்கு பெரிதும் மகிழ்ச்சியளிக்கின் றது. வாம் அவர்களுக்கு என்றும் நன்றியுடையவர்களாவோம். எமது நிறுவனத்துக்கு ஒரு வரப்பிரசாதமாக, அண்மைக்காலத்தில் காலமறிந்து பண, பொருள் உதவிகள் வழங்கிய USAID, SCF (UK) போன்ற நிதி வழங்கும் முகவரான்மைகள் அனைத்துக்கும் நாம் நன்றி நலிக்கின்றோம். எமது கடமைகளை நாம் செவ்வனே ஆற்றுவதற்கு TRRO, RRF 83, நோட்டரிக்கமும், லயன்ஸ் கழகம், இலங்கைச் செஞ்சிலுவைச் சங்கம் போன்ற அரச சார்பற்ற அமைப்புக்களும், வைத்தியத்துறையைச் சேர்ந்தவர் களும், கூட்டுறவுச் சங்கங்களும், ஜெய்ப்பூர் உறுப்புக்கான செலவை ஏற்றவர்களும், அரசாங்கத் திணைக்களங்களும், யாழ்ப்பாணக் கச்சேரியின் சமூக சேவைத் திணைக் களமும், யாழ்ப்பாண மாநகர சபையும், இலங்கைக்குள்ளும் வெளியேயுமிருந்து ஆர்வ முடன் நன்கொடையளித்த தனியாட்களும், மற்றும் பொதுமக்களும் எமக்கு பலவழி களில் பெரிதும் உதவி நல்கியுள்ளனர். பல இன்றியமையா மூலப்பொருள்கள் கொண்டு வரப்படுவதற்கு விதித்திருந்த தடையையும் இலங்கைஅரசு இப்பொழுது தளர்த்தியுள்ள மையால், எமக்கு மிக அவசியமாகத் தேவைப்படும் சில பொருள்களை, கூட்டுப் படைத் தலைமை அலுவலகத்தின் அனுமதியுடன் நாம் இப்பொழுது கொண்டுவரக் கூடியதாகவுள்ளது. கொழும்பிலிருந்து சில பொருள்வகைகளை இங்கு கொண்டுவருவ தைச் சாத்தியமாக்கியுதவிய அத்தியாவசிய சேவைத்திணைக்களத்துக்கும், கூட்டுப்படை தலைமை அலுவலகத்துக்கும் நாம் நன்றியுடையவராவோம். எமக்குத் தேவையான மூலப்பொருட்களையும் எமது பட்டறைக்குத் தேவையான பொருள்களையும் கொழும்பி லிருந்து தரை வழியாகவும், கடல் வழியாகவும் கொண்டுவருவதற்கு எவ்வித தயக்கமு மின்றி எமக்கு உதவிவரும் ICRC, SCF (UK) என்பன பற்றியும் இங்கு நாம் விசேடமாகக் குறிப்பிடவேண்டும்.

முகாமைச் சபை

எமது அமைப்பு 1987ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டதிலிருந்து எமது தலைவி யாக விளங்கிய திருமதி ரி. குணநாயகம் 1989ம் ஆண்டு ஐக்கிய அமெரிக்காவுக்கு சென் றார். அவர் இன்னும் நாட்டுக்குத் திரும்பவில்லை. அவரிடமிருந்து எமக்கு கடிதமோ வேறு தகவலோ கிடைத்திலது. எமது உபதலைவியாகிய திருமதி ஈற்றா மேதர் முகா மைச்சபையின் பதிற் தலைவியாக 1991ம் ஆண்டுவரை கடமையாற்றினார். அவர் 1990ம் ஆண்டிறுதியில் அவுஸ்திரேலியா, ஐக்கியராச்சியம், கனடா ஆகிய நாடுகளுக்குச் சுற் றுப்பயணம் மேற்கொள்ளும்பொருட்டு விடுமுறையிற் சென்றார். அவர் அங்கவீனர்களைப் பேணும் எமது சேவைபற்றி உரைகள், வீடியோப்படங்கள் என்பனவற்றின் வாயிலாக

அந்நாடுகளிற் பிரச்சாரம் செய்தார். அவர் இலங்கைக்குத் திரும்பியும் யாழ்ப்பாணத்துக்கு மீண்டும் வரவியலாதிருப்பது எமது துர்ப்பாக்கியமாகும். எனினும் அவர் தற்போது கொழும்பிலிருந்து செயற்படும் எமது கூட்டிணைப்பு அலுவலராகக் கடமையாற்றுவதுடன், தாய் அமைப்புக்கும் எமக்குமிடையே ஓர் இணைப்புப் பாலமாகவும் சிறந்த சேவையாற்றி வருகின்றார். அல்லாமலும் கூட்டுப்படைத் தலைமை அலுவலகத்தின் அனுமதி பெற்று எமக்கு மிக அவசரமாகத் தேவைப்படும் மூலப்பொருள்கள், பாதங்கள், கைகள் ஆகியவற்றைக் கொழும்பிலிருந்து கப்பலில் அனுப்பிவைக்கும் பாரிய பணியை ஆற்றி வருகின்றார். எமது திட்டமுறைக்கு அவர் ஆற்றும் இதயபூர்வமான நேரடியுதவியின்றேல் நாம் பல பின்னடைவுகளை எதிர்நோக்க வேண்டியிருந்திருக்கும். எமது முகாமைச்சபையின் உறுப்பினராகத் தொடர்ந்திருப்பதற்கும் கூட்டிணைப்பாளராகக் கடமையாற்றுவதற்கும் அவர் மனமிசைந்தமைக்காக யாம் அவருக்கு நன்றியுடையவர்களாவோம்.

எம் அலுவலகப்பணி சீராக நடைபெறுவதற்கு, வேறொருவரைப் பதிற் தலைவியாக்க வேண்டிய அவசியம் எமக்கேற்பட்டது. இப்பதவிக்கு இவ்வமைப்பின் ஆரம்பகால உறுப்பினர் லிலொருவரும், முகாமைச்சபையின் அண்மையர் முன்னணிப் பிரதிநிதிகளிலொருவருமாகிய திருமதி லங்கா சிவராமலிங்கம் அவர்களே இப்பதவிக்குரிய எமது ஒரு மனதான தேர்வுக்குரியவரானார். அவர், இப்பதவியை முன்னர் வகித்தவர்களின் இடத்தை நிரப்புவதற்குத் தாம் தகுதியுள்ளவர் என்பதை நிரூபித்துள்ளார்.

எமது நிர்வாகச் செயலாளர் (புனர்வாழ்வு) ஆகக் கடமையாற்றிய வண. சகோ. லூட்ஸ் ஜோசேப்பு எமது அமைப்பை விட்டுவிலகினார். திருமதி பீஸ் பூரணம் பிள்ளையும், திருமதி டெய்சி தேவசகாயமும் வெளிநாட்டிலுள்ள தமது பிள்ளைகளிடம் செல்வதற்காகக் கடந்த ஆண்டு எமது சபையிலிருந்து விலகினார்கள். திறமைமிக்க உறுப்பினர்கள் சிலரின் அரிய சேவையை நாம் இழந்தபோதிலும், மனப்பூர்வமாகச் சேவையாற்றும் சிலர் இன்னமும் எம்முடனுள்ளனர். செய்திட்டப்பொருளாளர் டாக்டர் (திருமதி) எஸ். தெய்வேந்திரன் தமது கடமையை அனுபவத்துடன் ஆற்றுகின்றார். அவரின் ஆற்றல் இச்செய்திட்டம் தொடர்பான பிறவிடயங்களிலும் பயனளிக்கின்றது. திருமதி யோகாசிவசேகன் இச்செய்திட்டத்தினை நன்குணர்ந்து சலிப்பற்ற ஆர்வம் காட்டி வருவதுடன் தேவைப்படும் எவ்வுதவியையும் எச்சமயத்திலும் எமக்கு நல்கச் சித்தமாகவுள்ளார். இவ்வாண்டு யூன்மாதம் இச்செய்திட்டத்தின் இணைச் செயலாளராக சேவையாற்ற எமது முகாமைச்சபை அங்கத்தவர் திருமதி இ. யோகநாதன் இசைந்துள்ளாரென்பது இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டியதாகும். அதோடு ஒகஸ்ட் 1-ம் திகதியிலிருந்து திருமதி கமலா சிவசிதம்பரம் (பிரதி அதிபர், சமூக சேவைகள் திணைக்களம்) அவர்கள் முகாமைச்சபை அங்கத்தவராகக் கடமையாற்ற இசைந்துள்ளார்.

பதவியினர்

கடந்த மூன்றாண்டுகளில் எமது பதவியினரில் சில மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன. எமது புனர்வாழ்வுப்பணியாளர்களாகிய செல்வி. வி. உமாவும், செல்வி. வி. தவராணியும் எமது நிறுவனத்திலிருந்து விலகினர். அவர்களினிடங்களுக்கு திருமதி. இராஜினி இரகுநாதனையும் செல்வி. எஸ். கனகசாந்தியையும் நியமித்தோம். இவர்களில் செல்வி. எஸ். கனகசாந்தி SCF அமைப்பால் பயிற்றப்பட்ட புனர்வாழ்வுப் பணியாளராவார். இவர் கிழமையில் இரண்டு நாள் இங்கு இயன் மருத்துவ சிகிச்சை செய்பவராகக் (Physiotherapist) கடமையாற்றுகின்றார். அவர் தமது பணிபற்றி நன்கறிந்த தனித் திறனுடைய ஒருவராவார். திருமதி. இ. இரகுநாதன் பயிற்சி பெற்றுக்கொண்டிருக்கின்

றார். திரு. செபஸ்டியன் நியூற்றனை காய்ச்சியொட்டுனர் - தொழினுட்பவியலாளராகவும், திரு. பி. விஜயகுமாரை பயிலுநர் பட்டி தயாரிப்பவராகவும், திரு. பி. தர்மராசாவை உதவுநராகவும், "Handicap International" பட்டறை உதவியாளராகவும் நியமித்துள்ளோம். எமது நிரந்தர தொழினுட்பவியலாளர்களாகிய திரு. எஸ். ஜோன்சனும் திரு. பி. பரமகுமாரும் உதவுநர் திரு. கே. கிருஷ்ணகுமாரும் எம்முடன் மகிழ்ச்சியாகச் சேவையாற்றி வருவதுடன் எமது வேலை முகாமையாளர் முற்று முழுதாகத் திருப்திப்படும்வகையில் தமது பணியைச் செவ்வனே ஆற்றி வருகின்றனர். திறமையும் செயலாற்றலும் மிக்கவராகிய எமது வேலை முகாமையாளர் திரு. எக்ஸ். எஸ். வை. பிரான்சிஸ் எமது ஜெய்ப்பூர்ப் பாதப் பட்டறைக்கும் "Handicap International" பட்டறைக்கும் கிடைத்த ஓர் அரிய பொக்கிஷமாகும். எமது உற்பத்திப் பொருள்களின் உயர் தரத்தைப் பேணும் பொறுப்பை இவரே சுமக்கின்றார். இவரின் மனதில் எப்பொழுதும் புதுப்புதுக்கருத்துக்கள் தோன்றிக் கொண்டேயிருக்கும். சண்டை உச்சக்கட்டத்திலிருந்த போது ஓர்தோற்றிக் (Orthotic) உபகரணங்கள் செய்வதற்கு வேண்டிய மிக இன்றியமையா மூலப்பொருள்களும் தேவையான மற்றும் பல அடிப்படைப் பொருள்களும் பற்றாக்குறையாக இருந்த சமயத்தில் அவர் தமது மாற்று உபாயங்கள், புதிய அணுகுமுறைகள் என்பனவற்றைப் பயன்படுத்தி எமது பட்டறைகளைத் தொழிற்படச் செய்தார். புதிய உறுப்புக்களைச் செய்வதற்குத் தேவையான பாதங்களைக் கொழும்பிலிருந்து தருவிக்க முடியாதிருந்த காலத்தில், நாம் சோம்பியிருக்காது, அழுத்தம் தவிர்க்கும் வரிச்சல் (கலிபர்) தயாரிப்பிலும் பிற உபகரண உற்பத்தியிலும் ஈடுபட வேண்டுமென்பதும் அவரது கருத்தேயாகும். எமது நிருவாகச் செயலாளர் திரு. எஸ். சிவநாதன் ஆற்றிய சேவைபற்றி மிக விசேடமாக கூறவேண்டியுள்ளோம். அலுவலக நிருவாகம் முழுவதிலும் அச்ச அவரேயாகும். அவரை மையமாகக் கொண்டே அலுவலக நிருவாகம் நடைபெறுகின்றது. அவரின் திறமையான இதயபூர்வமான சேவையை முகாமைச் சபை பெரிதும் பாராட்டுகின்றது.

எமது இடைப்போக்குத் தங்கு விடுதியை மிக நன்றாகப் பேணி நடத்தும் எமது தாதியாகிய செல்வி டெல்சியா பிணிப்பும் எமது தாதித்தாயாராகிய திருமதி என். புஷ்பராணியும் எமது பாராட்டுதலுக்குரியோராவர். இவ்விடுதியில் தங்கவரும் ஊன முற்றோரை அவர்கள் பாசத்துடனும் அன்புடனும் கவனித்துவரும் முறை மிகவும் மகிழ்ச்சி தருமொன்றாகும். அவர்களின் சேவை யாவராலும் போற்றப்பட்டுள்ளது. எமது இடைப் போக்கு விடுதிக்கு வருகைதரும் மகளிர்குழு அவ்வப்போது எமது பட்டறைக்கு வருகை தரும் புகழ்பூத்த டாக்டர்கள், ஆலோசனைக்குழுவின் உறுப்பினர்கள் ஆகியோர் எமது நிறுவனத்தின் மீது கொண்டுள்ள பாசத்துக்கும் ஈடுபாட்டுக்குமாக நாம் அவர்களுக்கு நன்றி பாராட்டுகிறோம். இக்கட்டத்தில் இத்திட்டமுறையை இங்கு அமைக்கும் பாரிய பணியில் அயராது ஈடுபட்டுழைத்த கொழும்பு நட்புறவுச் சங்க அலுவலர்கள், உறுப்பினர்கள் அனைவரையும், அன்னையர் முன்னணி உறுப்பினர்களையும், குறிப்பாக திருமதி ரி. குணநாயகத்தையும், திருமதி ரீனி யோகநாதனையும், அருட்சகோதரி லூடஸ் அம்மையாரையும் மற்றும் பொதுமக்கள் அனைவரையும் நாம் ஆழ்ந்த நன்றியறிதலுடன் நினைவுகூருகின்றோம். அவர்களின் கூட்டு முயற்சியின்றேல் இப்பாததிட்டமுறை இன்றுள்ள உன்னத நிலையை அடைந்திருக்க முடியாது.

உடலின் மேற்பாக உறுப்புக்களையும் கீழ்ப்பாக உறுப்புக்களையும் பொருத்து வதற்காகத் தமது பெயர்களை எம்மிடம் பதிவுசெய்துள்ள அங்கவீனர்களின் எண்ணிக்கை எமது மதிப்பீட்டிலும் பார்க்க கூடுதலாகவுள்ளது. எமது இரண்டு பட்டறைகளினதும் உற்பத்தியின் மொத்த விபரங்கள் இம்மலரின் அடுத்துவரும் பக்கங்களில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. எமது இயன் மருத்துவ சிகிச்சைப் பிரிவு இப்பொழுது அதன் உச்ச ஆற்றலுடன்

வுக்குப் பணியாற்றுகின்றது. தேவைப்படும் போதெல்லாம் எமது இயன்மருத்துவ சிகிச்சைப் பிரிவுக்கு வருகைதரும் யாழ்ப்பாணம் போதனாவைத்தியசாலை உசாத்துணை அறுவை மருத்துவர் டாக்டர் எஸ். பொன்னம்பலம், எஸ். ஆர். சி. எஸ் அவர்களிடமிருந்து நாம் நிபுணத்துவ மருத்துவ ஆலோசனை பெற்று வருகின்றோம். யாழ்ப்பாணம் மருத்துவ மனையில் “Handicap International” அமைப்பினால் நடத்தப்பட்டு வந்த உடற் குறை மருத்துவப்பட்டறை தற்போது எமது மேற்பார்வையில் நிறுவப்பட்டுள்ளது. “Handicap International” அமைப்பு இலங்கையில் அதன் சேவையை முடிவுறுத் தியமையால் அப்பட்டறையைத் தொடர்ந்து நடத்துவதற்கு வேண்டிய நிதியில்லாப் பிரச்சினை எமக்கேற்பட்டது. இவ்விடயத்தில் SCF(UK) அமைப்பு எமக்கு உதவ முன்வந்தமை மகிழ்ச்சி தருவதாகும். அவ்வமைப்பு 1991, ஓகஸ்ட் மாதம் 01ஆம் தேதி தொடக்கம் எமக்குத் தேவையான நிதி அனைத்தையும் வழங்கி வருகின்றது. SCF(UK) அமைப்பின் யாழ்ப்பாணக் கூட்டிணைப்பாளர் செல்வி. றிபேக்கா மக்னெயர் எமது செய்திட்டத்தின் ஓர் உண்மையான உற்ற சினேகிதியாகவும் வழிகாட்டி யாகவும் திகழ்வதோடு, பொருள்களைக் காங்கேசன்துறையிலிருந்து யாழ்ப்பாணத்துக்கு ஏற்றி வருவதற்கும், கொழும்பிலிருந்து யாழ்ப்பாணத்துக்கு ஏற்றிவருவதற்கும் எமக்குப் பெரும் உதவி நல்கியுள்ளார். அவரின் அன்புக்கும் அரவணைப்புக்கும் ஆதரவுமிக்க சேவைக்கும் நாம் பெரிதும் நன்றியுடையவர்களாவோம்.

அங்கவீனரொருவருக்கு ஜெய்ப்பூர் உறுப்பொன்றைப் பொருத்துவதானது அவருக்கு உடல்சார்ந்த புனர்வாழ்வு அளிப்பதில் ஓர் அம்சம் மட்டுமேயாகும். அவருக்கு முதலில் வருவாய் தேடும் வாய்ப்பையேற்படுத்திக் கொடுப்பதன் மூலம் அவருக்கு நிதி சார்ந்த பாதுகாப்பையும்ளித்து, இறுதியில் சமுதாயத்தின் அனைத்து அம்சங்களிலும் முற்றுமுழுதாக அவர ஈடுபடச் செய்து அவரின் வாழ்க்கையை மீண்டும் புனரமைப்பதிலேயே நாம் கருத்தாக உள்ளோம். எம்மால் ஆதரவு அளிக்கப்பட்டு, தொடக்கத்தில் எமது நிதியுதவியைப்பெற்ற ‘ஜெய்ப்பூர் உறுப்பு உபயோகிப்போர் சங்கம்,’ ‘AROD’ அமைப்பு, (யாழ்ப்பாணத்திலும் அதனையண்டிய மாவட்டங்களிலுமுள்ள அனைத்து வகை அங்கவீனர்களுக்கும் புனர்வாழ்வளிக்கும் ஓர் சங்கம்) என்பன, அங்கவீனர்களுக்கு ஏதாவதொரு தொழிற் பயிற்சியளித்து, வருவாய் தேடவுதவக்கூடிய சுயதொழிலிலீடுபடச் செய்வதன் மூலம் அவர்களை நிலையான வாழ்க்கையை மேற்கொள்ளச் செய்ய வேண்டுமென்னும் எமது இலட்சியத்தை ஓரளவுக்கு நிறைவு செய்துள்ளன.

எமது எதிர்காலத்திட்டங்கள்

எமது பட்டறையைக் கட்டுவதற்கேற்ற இடமொன்றை நாம் இன்னமும் தேடிக் கொண்டிருக்கின்றோம். எமக்கென்று சொந்தமும் நிரந்தரமுமான இடமொன்றிருந்தாற் றான் நாம் புதிய முயற்சிகளிலீடுபட முடியும். நாம் வருங்காலத்தில் நிறைவேற்ற எண்ணி யுள்ள பாரிய திட்டங்களில், செயற்கைப் பாதங்களை நாமே இங்கு உற்பத்தி செய்தல், இயன்மருத்துவ சிகிச்சைப் பிரிவு, ‘ஓர்தோற்றிக் பிரிவு’ ஆகியவற்றை விருத்தி செய்தல் மற்றும் அங்கவீனர்களின் அங்கப்புனரமைப்புக்குத் தேவையான சகல நவீன சிகிச்சை முறைகளையும் கையாளுதல், அவர்களுக்குத் தனித்துவமான ஒரு தொழிற்கூடம் அமைத் துக்கொடுத்தல், ஜெய்ப்பூர் உறுப்புக்களை உபயோகிப்போரின் சகல புனர்வாழ்வுத் தேவை களையும் மேற்கொள்ளுதல் என்பனவும் அடங்கும்.

டாக்டர் (திருமதி) ஜெயா கணேசுமூர்த்தி

ஜெய்ப்பூர் செயற்கைக் கால் திட்டம்

திருமதி திலகா யோகநாதன்

யாழ்ப்பாணம்

இணைச் செயலாளர்கள்

இலங்கையில் “ஜெய்ப்பூர் பாத”த்தின்

ஆரம்பமும் விருத்தியும்

இலங்கையிற் செயற்படுத்தப்படும் ஜெய்ப்பூர் பாதத்திட்ட முறையானது எமது தாய்த்திரு நாட்டிலுள்ள உடலுனமுற்ற மக்களுக்கு மறு வாழ்வளிக்கும் வண்ணம் கொழும்பு தேவைக்குதவும் நண்பர்கள் சங்கத்தினால் (Colombo Friend in Need Society) மேற்கொள்ளப்பட்ட ஒரு தனித்துவம் வாய்ந்த திட்டமாகும். இத்திட்டத்தைச் செயற்படுத்தத் தொடங்கு முன்னதாக எமது நாட்டிலுள்ள உடலுனமுற்ற மக்கள் மருத்துவ, சமூக, பொருளாதார உளவியற் பிரச்சனைகளை எதிர்நோக்கும் அபாயக் கியவான்களாக இருந்தனர். உடலுனமுற்றவர்களில் வெளிநாட்டு மருத்துவமனைகளுக்குச் சென்று ஒரு செயற்கை உறுப்பைப் பொருத்தக்கூடிய நிதி வசதி படைத்த அல்லது ஒரு செயற்கை உறுப்பினை இங்கு தருவித்து, அதனைப் பொருத்துவதற்கேற்ற வசதி களுடைய ஒரு மருத்துவ நிறுவனத்துக்குச் சென்று அதனைப் பொருத்துவித்துக்கொள்ளும் பொருளாதார வசதிகளுடைய உயர்மட்டத்தைச் சேர்ந்த ஒருசிலரைத் தவிர, பெரும் பாலோர் தமது இல்லங்களில் ஒரு துயரமான வாழ்க்கையை வாழ்ந்து வந்தனர்; அல்லது இரண்டு ஊன்றுகோல்களின் உதவியுடன் தத்தித் தத்திச் சென்றனர். பொருளாதார வசதியுடைய சிலர் செயற்கை உறுப்பொன்றைப் பெறுவதற்கு அரசாங்க மருத்துவ மனைகளின் உடற்குறை மருத்துவக்கூறுகளில் தம்மைப் பதிவுசெய்துவிட்டு செயற்கை உறுப்புக் கிடைக்கும்வரை சக்கர நாற்காலியின் உதவியுடன் நடமாடினர். இலங்கையில் செயற்கையுறுப்புத் தயாரிக்கும் பணி மந்தகதியிலேயே நடைபெற்று வந்தது; தயாரித் தளிக்கப்பட்ட செயற்கையுறுப்பின் கிரயம் மிக அதிகமாகவிருந்தமையால் சாதாரண மக்களால் அதனை வாங்க முடியாமலிருந்தது. இவையெல்லாவற்றுக்கும் மேலாக அச் செயற்கையுறுப்பின் மிகப் பெரிய குறைபாடு, அது மூன்றாம் உலக நாடுகளில் வசிக்கும் அங்கவீனர்களின் அன்றாட வேலைகளுக்குப் பொருத்தமில்லாததாக அமைந்தமையே யாகும். மேல்நாட்டவரின் தொழில்நுட்பத்தையும் பொருள்களையும் இங்கும் பயன்படுத்தியே அவற்றைத் தயாரித்ததால் அது மேலைநாட்டிற் தயாரிக்கப்படும் உறுப்பை யொத்தவொன்றாகவே இருந்தது.

இக்கால கட்டத்தில், இந்தியாவிலுள்ள ஜெய்ப்பூர் சுவாய் மான் சிங் மருத்துவ மனையைச் சேர்ந்த புகழ்பெற்ற அறுவை வைத்திய நிபுணர் பேராசிரியர் பிரமொட் கரன் சேத்தி அவர்களால் “ஜெய்ப்பூர் பாதம்” கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. இக்கண்டுபிடிப்பானது றப்பர்ப் பாதத் தயாரிப்பில் ஓர் அரிய சாதனையாகப் போற்றப்பட்டதுடன், அபிவிருத்தியடையும் நாட்டிலுள்ள உடலுனமுற்றவர்க்கு மிகப் பொருத்தமான பாதமாக அனைவராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அப்பாதத்தின் எளிமை, நீண்டகாலம் உழைக்கும் தன்மை, இயற்கையோடொத்த தன்மை, நீர்புகாத்தன்மை, பயிற்சி பெற்ற உள்ளூர்கைப்பணியாளரால் உள்ளூர் மூலப்பொருட்களைக் கொண்டு தயாரிக்கக்கூடியதான இலகுவான எளிய தொழில்நுட்பம், அதனைப் பொருத்துபவர்கள் எப்போதும் எச் சந்தர்ப்பத்திலும் பயன்படுத்தக் கூடியதாகவுள்ளமை என்பன காரணமாக அது மூன்றாம் உலக நாடுகளிலுள்ள மேலைத்தேய தலைமைபெற்ற மருத்துவர்களைக்கூடக் கவர்ந்துள்ளது. அவர்கள் உடலுனமுற்ற தமது நோயாளர்களுக்கும் அவற்றைப் பொருத்த நாடினர்.

சர்வதேச மானிட உதவித்திட்ட முறையைச் (ஐ. எச். ஏ. பி.) (International Human Assistance Programme) சேர்ந்த திரு. ஸ்ரீபன் எவ். வில்பர் என்பவர் கம்பகா மாவட்டத்திலுள்ள உடலுனமுற்றவர்களின் நன்மை கருதி இத்திட்டத்தை மேற்கொள்ளு மாறு திருமதி. போல் பெரேரா (கொழும்பு, ஜெய்ப்பூர் பாதத் திட்டத்தின் முகாமைச் சபையின் தற்போதைய தலைவி) அவர்களுக்கு 1983, யூன் மாதம் கூறியதையடுத்து இலங்கையில் ஜெய்ப்பூர் பாதத்திட்டத்தைச் செயற்படுத்துவது சாத்தியமாகியது. அத்தகையவொரு பாரிய திட்ட முறையைச் செயற்படுத்தி நடத்துவதற்கேற்ற அமைப்பு கொழும்பு தேவைக்குதவும் நண்பர்கள் சங்கமேயாகுமென அவர் கருதியமை யால், இத்திட்டத்தை மேற்கொள்ளுமாறு அவர் இச்சங்கத்தைக் கேட்டுக்கொண்டார். அல்லாமலும் உடற் குறைபாடுடையவர்களின் துன்பங்களை நீக்குவதாகிய மிகவுயர்ந்த மானிட சேவையில் ஏற்கெனவே ஈடுபட்டுள்ள ஓர் அமைப்பாக கொழும்பு தேவைக்குத வும் நண்பர்கள் சங்கம் விளங்கியது.

அந்த யோசனையை ஏற்றுக்கொண்ட இச்சங்கம், அதனை நடைமுறைப்படுத் தும் பணியை (கொழும்பு தேவைக்குதவும் நண்பர்கள் சங்கத்தின் அந்நாள் செ. லாள் ராகிய) திருமதி. ஸ்வர்ணா பர்டினன்ட் என்பவரிடம் ஒப்படைத்தது. அவர் இத்திட்டத்தை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவந்து பயன்தரச்செய்ய நம்பிக்கைகளுக்கும் ஏமாற்றங்களுக்கு மிடையே இரண்டரை ஆண்டுகளாகக் கடுமையாக உழைத்தார். அவர் தம்மை இப்பணிக் கென முற்றுமுழுதாக அர்ப்பணித்து உழைத்தவிதமும், இத்திட்ட முறைக்கு அவர் அளித்த விளம்பரமும் அரசின் பொருத்தமான அமைச்சுக்கள், அரச மற்றும் தனியார் துறைகள், அரச மற்றும் அரச சார்பற்ற அமைப்புக்கள், செய்தித்தாள்கள், விளம்பர ஊடகங்கள், வெளிநாட்டிலுள்ள இலங்கைத் தூதரகங்கள், வெளிநாட்டிலுள்ள அமைச்சு, நிதி வழங் கும் முகவராண்மைகள், மருத்துவ துறை ஆகியவற்றை இந்த அதிசய திட்ட முறையை வெற்றிகரமாக வளர்த்தெடுப்பதற்கு உற்சாகத்துடனும் நம்பிக்கையுடனும் ஈடுபடச் செய்தது.

இத்திட்டத்திற்கான பட்டறையொன்று, கொழும்பு - 2, சேர் ஜேம்ஸ் பிரிஸ் மாவத்தை, இல. 171இல் நிறுவப்பட்டது. திட்டச் செயற்பாடுகளுக்கு வேண்டிய சகல வசதிகளையும் இயந்திரங்களையும் அது கொண்டுள்ளது இங்கு இத்திட்டம் உருவாகி வளர்ச்சியுற்ற காலத்தில் ஒரு பிரசித்திபெற்ற அமெரிக்க செயற்கையுறுப்பிணைப்பாள ரும் ஜெய்ப்பூர் பாதத் தொழில்நுட்பவியலை ஐயத்திரிபறப் பயின்றவருமான திரு. றொபேட் சிங்கர் என்பவர் திருமதி ஸ்வர்ணாவிற்கு ஒரு நல்ல நண்பராகவும் வழிகாட்டி யாகவும் திகழ்ந்தார். பயிற்சி பெறும்பொருட்டுத் தொழில்நுட்பவியலாளர்கள் ஜெய்ப் பூருக்கு அனுப்பப்பட்டனர். ஆரம்பத்தில் பாதப் பாகங்கள் அங்கிருந்தே தருவிக்கப் பட்டன. இத்திட்டத்தில் அக்கறை கொண்டவர்கள் இதற்கு நிதி சேகரிப்பதற்காக அற நோக்க உணவுக்காட்சிகள், காலைக் காப்பி விருந்துகள், குழு நடனங்கள், படக் காட்சி கள், சீட்டிழுப்புக்கள் போன்ற நயப்புடைய பல்வேறு நிகழ்ச்சிகளை நடத்தினர். பண மற்றும் பொருள் நன்கொடைகளும், ஜெய்ப்பூர் உறுப்புக்கான செலவைப் பொறுப்பேற் கும் தனிநபர் விருப்பங்களும் மெதுவாக ஆனால் நிதானமாகக் கிடைக்கத் தொடங்கின. இலங்கையிற் செயற்படுத்தப்படும் ஜெய்ப்பூர்ப் பாத திட்ட முறை நிச்சயமாக வெற்றி யளிக்குமென்பது வெளிப்படையாகப் புலனாகியது. 1985 ஓகத்து மாதத்தில் முதன்முத லாகப் பூரணமான “ஜெய்ப்பூர் உறுப்பு” தயாரிக்கப்பட்டு, ஒரு வீதி வீபத்தில் பாதிக்கப் பட்ட சிறிலால் சிறிகுமர என்னும் இளைஞனுக்குப் பொருத்தப்பட்டது புதிதா

கப் பொருத்தப்பட்ட உறுப்புடன் அவ்விளைஞன் நம்பிக்கையுடன் நடக்கத் தொடங்கிய போது இத்திட்டத்தில் ஈடுபட்ட அனைவருக்கும் தமது கனவு நனவாகியதுபற்றி மகிழ்ச்சியும் பெருமிதமும் ஏற்பட்டது.

மேலும் மேலும் நிதி உதவி கிடைக்கத் தொடங்கியதும் பட்டறை அதன் செயற்திட்டங்களை விரிவுபடுத்தியது. போலியோ நோயினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு சேவைசெய்யவும், மற்றும் உடற்குறைவுத் தேவைப்பாடுகளை நிறைவேற்றவும் தனியான 'ஓர்தோற்றிக்' (Orthotic) பகுதியொன்று அமைக்கப்பட்டது. கண்டி அரச மருத்துவ மனையிலுள்ள உடற் குறைவுத் தேவைப்பாடுகளை நிவர்த்திசெய்யும் பட்டறைக்கு உதவி நல்கும் நோக்குடன் ஜெய்ப்பூர் திட்டத்தின் பட்டறையின் கிளையொன்று கண்டியிற் திறந்து வைக்கப்பட்டது. இனக் கலவரம் மூண்டதைத் தொடர்ந்து நடைபெற்ற இராணுவ நடவடிக்கைகள் காரணமாக உடலுனமுற்றோரின் எண்ணிக்கை மிகக்கூடியது. பெருகி வரும் தேவைக்கு ஈடுகொடுப்பதற்காக பாத உற்பத்தியைப் பட்டறை துரிதப்படுத்த வேண்டியேற்பட்டது. இதற்கிடையில் வடக்கில் நிலைமை இடர் நிறைந்ததாகியது. இயற்கைக் காரணிகளால் உடல் ஊனமுற்றோரின் தொகையுடன் இராணுவ நடவடிக்கைகளால் அங்கங்களை இழந்தோர் தொகையும் பல்கிப் பெருகியது.

குண்டு வெடிப்புக்கள், எறிகணைகள், கண்ணி வெடிகளினால் ஊனமடைந்த ஏது மறியாத குடிமக்களின் பரிதாபநிலை யாழ்ப்பாணம் அன்னையர் முன்னணியின் இரக்க பூர்வமான கவனத்தை ஈர்த்தது. உடலுனமுற்றவரொருவர் ஜெய்ப்பூர் உறுப்பொன்றைப் பொருத்துவதற்காக கொழும்புக்குப் பயணம்செய்வது உண்மையிலேயே மிகமிகக் கடினமானதாயிருந்தது. ஆக்கபூர்வமாக ஏதேனும் செய்து தமது குழந்தைச் செல்வங்களை உடலுனமடைவதிலிருந்தும் அதன் உள்ளத் தாக்கத்திலிருந்தும் காப்பாற்ற ஓராண்டுக்கு மேலாக பயனின்றி போராடிய பின், நோராட்டை (NORAD) (நோர்வீஜிய அரசு தூதரக அபிவிருத்திக் கூட்டுறவைச்) சேர்ந்த திரு. ஜோன் ஹர்சிஸலின் யாழ் வருகை நம்பிக்கை ஒளி ஊட்டுவதாயிருந்தது. அவர் உடலுனமுற்றோர் சிலருக்கு கொழும்பில் ஜெய்ப்பூர் உறுப்புக்களைப் பொருத்துவதற்கு வேண்டிய உதவியையும் ஒழுங்குகளையும் செய்தது மட்டுமன்றி, ஜெய்ப்பூர் பாதத்திட்டத்தை யாழ்ப்பாணத்தில் நடைமுறைப்படுத்துவது சாத்தியமென கொழும்பு தேவைக்குதவும் நண்பர்கள் சங்கத்தைச் சேர்ந்த திருமதி ஸ்வர்ணா பர்டினன்ட் கருதுவாரானால் அத்தகைய ஒரு திட்டத்தை யாழ்ப்பாணத்திற் செயற்படுத்தவும் உதவி வழங்க முன்வந்தார்.

யாழ்ப்பாணம் அன்னையர் முன்னணியினரும் யாழ்ப்பாணப் பொதுமக்களும் 1986ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 06ஆம் தேதியன்று யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்ற பொரு பொதுக்கூட்டத்தில் திருமதி ஸ்வர்ணா பர்டினன்ட்டுக்கு வரவேற்பளித்தனர். அவர்கள் இத்திட்டத்திற்குத் தம் ஒத்துழைப்பையும் உச்ச ஆதரவையும் நல்குவதாகவும் உறுதியளித்தனர். இவ்வரவேற்பினால் உந்தப்பட்டு பொதுமக்கள் வெனிக்காட்டிய உணர்வினால் மனமிசைந்த திருமதி ஸ்வர்ணா யாழ்ப்பாணத்தில் அத்திட்டத்தை உடனடியாக நடைமுறைப்படுத்த சம்மதமளித்தார். அதனைத் தொடர்ந்து 250,000/- ரூபாவை அன்பளிப்பாக நோராட் வழங்கியது; ஆரம்பச் செலவுகள் அதாவது திட்டத்திற்குரிய தலையைகத்தையும் பட்டறையையும் அமைக்க ஒரு வீட்டைக் குத்தகைக் கெடுத்தல், கட்டடத்தைத் திருத்துதல், கருவிகள், உபகரணங்கள், மூலப்பொருட்கள், தொழில்நுட்பவியலாளர்களைப் பயிற்றுதல், கொழும்புப் பட்டறையில் ஒரு வேலை முகா காமையாளரை பயிற்சி பெறச் செய்தல் முதலியனவற்றுக்கான செலவுகள் அனைத்

துக்கும் இத்தொகை போதுமானதாகவிருந்ததுடன் நாளாந்தச் செலவுக்கும் பணம் மீதியாகவிருந்தது. மேலும் மேலும் கிடைத்த நிதி உதவியுடன் இத்திட்டம் 1987 யூலை மாதத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. கொழும்பு தேவைக்குதவும் நண்பர்கள் சங்கத்தின் யாழ்ப்பாணக் கிளையை உத்தியோகபூர்வமாக ஆரம்பித்து வைப்பதற்கும், யாழ்ப்பாணம், கண்டிக்குளி, பழைய பூங்கா வீதி, இல. 05இல் அமைந்துள்ள பட்டறையைத் தொடங்கி வைப்பதற்குமாக திருமதி ஸ்வர்ணா ஓகத்து மாதம் மீண்டும் வருகை தந்தார். திறப்பு விழா வைப்பவம் மிகவும் கோலாகலமாக நடைபெற்றது. யாழ்ப்பாணம் ஜெயப்பூர் பாதத்திட்டத்தின் ஆரம்ப காலத்திலிருந்து இன்றுவரை அது திருப்திகரமாக முன்னேறி வருவதுடன் அது நிறுவப்பட்டதன் நோக்கத்தையும் நிறைவேற்றி வைக்கிறது. சர்வதேச குறைப்பாட்டுப் பட்டறையை (Handicap International Workshop) இத்திட்டப் பணிமனை வளவுக்குள் அமைத்தமை இத்திட்டத்திற்கு ஒரு வரப்பிரசாதமாகும். இதனால் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள உடலுணமுற்றவர்களின் இதனோடிணைந்த ஏனைய தேவைகளையும் நிறைவேற்றக் கூடியதாகக்ருந்தது.

கொழும்பு, கண்டி, யாழ்ப்பாணம் ஆகிய இடங்களில் இத்திட்டம் பெற்ற செல்வாக்கும், அது வெற்றிகரமாகச் செயற்படுவதும் தெற்கு வாழ் மக்களின் கவனத்தையும் ஈர்ந்தது. காலி மருத்துவமனையைச் சேர்ந்த பேராசிரியர் நீல் பொன்சாகா என்பவர் காலியைச் சேர்ந்த புகழ் பூத்த கொடை வள்ளல் திரு. பி. ஆர். திலநாயக்கா என்பவரை கொழும்புப் பட்டறைக்கு ஒருமுறை அழைத்து வந்தார். அப்பட்டறைவழங்கும் அர்ப்பணிப்புடன் கூடிய சிறந்த மானிட சேவையால் கவரப்பட்ட அவர் உடனடியாக காலியில் ஒரு பட்டறையை அமைத்து, கருவிகளையும் இயந்திரங்களையும் பொருத்த அக்கணமே முன்வந்தார். 1988, மே மாதம் 28ந் தேதியன்று அப்பட்டறை சம்பிரதாய பூர்வமாக திறந்து வைக்கப்பட்டது.

இலங்கையிற் செயற்படுத்தப்படும் பாத திட்ட முறையானது உடல் ஊன முற்றவர்களின் ஆக்க நலனுக்குப் பரிந்து செயலாற்றுவதாலும் சேவையையே அதன் உயர்ந்த இலட்சியமாகக் கொண்டுள்ளமையாலும் உலகளாவிய அங்கீகாரத்தைப் பெற்றுள்ளது. இன்று பங்களாதேசம், தாய்லாந்து, லாவோஸ், இந்தோனேசியா, மலேசியா, மெக்சிகோ, ஐக்கிய அமெரிக்கா, ஐக்கிய இராச்சியம், தன்சானியா, ஆப்கானிஸ்தான் போன்ற நாடுகள் தங்களுக்குத் திட்டக் கருத்துக்கள், மதிப்பீடுகள் என்பவற்றைத், தந்துதலுமாறு இத்திட்ட முறைக்குப் பல வேண்டுகோள்களை விடுத்துள்ளன. கொழும்பு தேவைக்குதவும் நண்பர்கள் சங்கமானது அவற்றின் வேண்டுகோள்களுக்கிணங்கியதோடு மட்டுமன்றி, தொழில் நுட்பவியலாளர் அனைவர்க்கும் கொழும்பு நிலையத்தில் இலவசப் பயிற்சியை அளிக்கவும் முன்வந்துள்ளது. இலங்கையில் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் ஜெயப்பூர் பாதத்திட்ட முறையானது தேசிய மட்டத்தில் வெற்றி உறுதியான நிலையில், சர்வதேச புகழ் மற்றும் நிதி உதவிகளுடனும், ஜெயப்பூர் பாதத்தைக் கண்டுபிடித்த மேதையின் முறையான அறிவுரைகளுடனும் நல்லாசிகளுடனும், உடல் ஊனமுற்றவர்களுக்கு அங்கப் புனரமைப்பு மட்டுமன்றி பொருளாதார ரீதியிலும் முழுமையானதோர் புனர்வாழ்வை அளிப்பதை இலட்சியமாகக் கொண்டு, அவ் இலக்கை நோக்கி வீறு நடை போடுகின்றது.

திருமதி திலகா யோகநாதன்

உருத்திரீவும் துணைக்கருவிகளும்

(i)

நரம்புத் தொகுதியில் ஏற்படும் பல்வேறு நோய்களின் விளைவாக இயக்க நரம்புகள் ஒரு பொதுக் கோலத்திற் பாதிக்கப்படுகின்றன. முள்ளந்தண்டுப் பிளவை (Spina bifida), மூளைசார்ந்த முடக்குவாதம் (Cerebral palsy) முதலிய சில நோய்கள் பிறப்புச் சார்ந்தவை. இளம்பிள்ளைவாதமும், சுற்றயல் நரம்புத் தொகுதியில் (Peripheral nerves) ஏற்படும் ஊறுகளும் பெறப்பட்டவை. இந்நோய்கள் தசைப் பலவீனம், முடக்குவாதம் (Paralysis), தசைப்பிடிப்பு (Spasticity) முதலியவற்றை ஏற்படுத்தி இயல்பான தொழிற்பாட்டைத் தடை செய்கின்றன. அறுவை மருத்துவம் (Surgery) அல்லது இயன் மருத்துவம் (Physiotherapy) துணைக்கருவிகள் ஆகியன மேற்கண்டவாறு பாதிக்கப்பட்டோர் உறுப்புச் செயலிழப்பிலிருந்து மீள் வழிவகுக்கின்றன.

(ii)

இளம்பிள்ளைவாதத்திலும் (Poliomyelitis), நரம்புச் சிதைவிலும் தசைகள் செயலற்றுப் (Paralysed) போகின்றன அல்லது பலவீனம் அடைகின்றன. இயன் மருத்துவ முறைகளால் பலவீனப்பட்ட தசைகள் உறுதிப்படுத்தப்படலாம். மூட்டுக்கள் விறைப்படைவதைத் (Stiffness) தடுக்கலாம். பின்னர் பலவீனப்பட்ட தசைகளுக்குப் பதிலாக அறுவை முறையில் பலமுள்ள தசைகளைப் பொருத்தி இயக்கத்தை ஏற்படுத்தலாம். இயன் மருத்துவ முறையில் தசைகளுக்கு அப்பியாசமும், அவை புதிய முறையில் இயங்கப் பயிற்சியும் அளிக்கலாம்.

(iii)

முள்ளந்தண்டுப் பிளவை (Spina bifida) உள்ள குழந்தைகளின் பெற்றோர் நாள்தோறும் அவர்களுடைய கால்களைத் தொழிற்படுத்துவதன் மூலம் உருத்திரீவைச் (deformity) சீராக்கலாம். பின்னர் இயன் மருத்துவ முறை, ஊன்று கோல் (Crutches) இடுக்கிகள் என்பவற்றின் உதவியோடு நடக்கலாம்.

(iv)

சுற்றயல் நரம்பு ஊறுகள் அறுவை முறையால் சீரடையாவிட்டால் இளம்பிள்ளைவாதத்திற் செய்வது போல இயன் மருத்துவ முறைகளாலும் கருவிகளாலும் மேம்பாட்டையச் செய்யலாம்.

(v)

தசைப்பிடிப்பினாலும் (Spasticity) முடக்குவாதத்தாலும் (Paralysis) பின்வரும் விளைவுகள் ஏற்படுகின்றன.

(1) தொழிற்படும் ஆற்றலை இழத்தல்; மூட்டு உறுதி நிலையை இழத்தல்.

(2) முடக்குவாதமற்ற அல்லது தசைப்பிடிப்பற்ற தசைகளில் சுருங்குதல் (Contractures) தொடர்பான உருத்திரீவு ஏற்படலாம்.

இந்த நோயாளருக்கு இயன் மருத்துவமும் வரிச்சு முறையும் பயன்படும்.

(vi)

வளரும் குழந்தைகளில் எலும்பின் உருத்திரிவும் அவயவங் குட்டையாதலும் மூட்டு இயங்காமையும் ஏற்படலாம். முற்றாக முடக்குவாதம் வந்த அவயவம் குட்டையாகலாம். ஆனால், அதில் உருத்திரிவு ஏற்படாது.

(vii)

முடக்குவாதத்தால் (Paralysis) ஏற்பட்ட தசைகளின் தொழிற்பாடுகளை மேற் கூறப்பட்ட முறைகளாற் சீராக்க முடியாவிட்டால் பலமற்ற இணைப்பைத் தாங்கக் கருவிகளைப் பயன்படுத்தலாம். முழங்காலுக்குரிய இடுக்கி (Calipers) - படம் I, இடுப்புக்கு மேற்பட்ட இடுப்பு மூட்டுக்கான இடுப்பு இறுக்கி உறை (Brace) - படம் II, பாதத்தை உயர்த்தும் ஆதார வரிச்சு (Splint) - படம் III கால் தளர்ச்சிக்கான (foot drop) சப்பாத்துள் அமைந்த மீள் தகவுள்ள பின்றோக்கு வரிச்சு (back splint) - படம் IV கணுக்காலுக்கான இரட்டை இரும்பு (double leg iron) - படம் V பலவீனமான முழங்காலுக்கேற்ற கழற்சிப் பூட்டக் கூடிய கச்சுக் (Corset with unlocking device) கொண்ட தொடை வரைக்குமான காலுக்கான இரட்டை இரும்பு - படம் VI, ஆரை நரம்பு முடக்கு வாதத்துக்கான (radial nerve paralysis), மணிக்கட்டுத் தளர்ச்சி (Wrist drop) வரிச்சு - படம் VII, பலவீனமான முதுகு நாண் இறுக்கி உறை - (Spinal brace) - படம் X பலவீனமான மார்புத் தசைகளுக்கான வயிற்றுத் தாங்கி (abdominal Support) - படம் X முதுகு, இடுப்பு முழங்கால் தளர்ச்சி இறுக்கி உறை - படம் VIII, குழந்தைகளுக்கான கால், இடுப்பு இறுக்கி உறை - படம் XI முதலியன துணைக் கருவிகளுக்கான எடுத்துக்காட்டுகளாகும். (படங்கள் தனிப்பக்கத்தில் பிரசுரிக்கப் பட்டுள்ளன.)

மூளைசார் முடக்குவாதம் (Cerebralpalsy) ஏற்படும் போது சில தசைகள் மிகையாகச் செயற்படும் இத்தசைகளைத் தளர்வடையச் செய்யக் குழந்தைகளுக்குப் பயிற்சி அளிக்கப்படுகிறது. அவயவங்களைத் திருந்திய நிலையில் வைக்க வரிச்சுக்கள் பயன்படுகின்றன. அறுவை மூலம் மிகையாக இயங்கும் தசைகள் குறைந்த செயற்பாடுள்ளவை ஆக்கப்படலாம்.

viii)

இந்நோய்களுக்கான பரிகாரத்தின் (treatment) நோக்கங்களாவன :

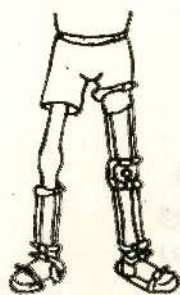
1. பின்வரும் முறைகளில் உருத்திரிவைத் தவிர்த்தல்.
(அ) இயன் மருத்துவம், வரிச்சுமுறை
(ஆ) சிறுவரில் அறுவையும வரிச்சை முறையும்.
2. அறுவை மூலம் மீள் வருவதைத் (recurrence) தடை செய்தல்.
3. சிறுவரில் வரிச்சு முறையிலும், வளர்ந்தோரில் அறுவை மூலமும் மூட்டு உறுதி நிலையை மீள் ஏற்படுத்தல்.

டாக்டர் S. பொன்னம்பலம்,

F. R. C. S. (Ed)

சத்திர சிகிச்சை நிபுணர்,

போதனா வைத்தியசாலை,
யாழ்ப்பாணம்.



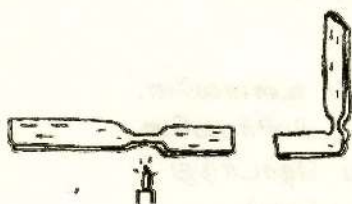
புலம் I



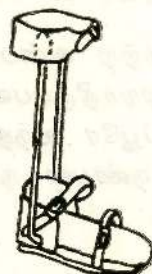
புலம் II



புலம் III



புலம் IV



புலம் V



புலம் VI



புலம் VII



புலம் VIII



புலம் IX



புலம் X

ஜெய்ப்பூருக்கு ஓர் வாழ்த்து

சொந்தக் கால்களில் நிற்கமுடியாமல் நின்ற எனக்கு
சொந்தமாக ஒரு கால் தந்து மகிழ்ந்த 'ஜெய்ப்பூருக்கு'
சொல்லமாட்டேன் நன்றி, உங்கள் சேவை நயந்(து)
உரைக்க வார்த்தை என்னிடந்தான் ஏது?

'கால்' தந்து அன்புடனே நடைபழக கற்றுத் தந்தாய்
சொந்தமாக தந்த அதற்கு நோய்வந்தால், நீயோ
வைத்தியராய் என்றும் உள்ளாய்

ஊனமுற்ற அன்பர்களின் ஊன்றுகோலாய் உள்ளவனே,
ஊனமுறாதிருப்பவரின் 'நம்பிக்கையாய்' மிளிர்வனே
ஜெய்ப்பூரே உந்தனது தொண்டர் சேவை தொடர்ந்து
வாழ நண்பன் நானும் வாழ்த்திடுவேன் என்றும்.

— ஓர் பயன்பெற்ற அன்பன்.

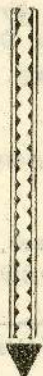
ஜெய்ப்பூருக்கு ஒரு பாமாலை

மகிழ்ச்சியோடு வாழும் மக்கள் சிலர்
மனமொடிந்து வாழும் மாந்தர் பலர்
உணவின்றித் தவிக்கும் உயிர்கள் சில
ஊனமுற்று உருகும் உள்ளங்கள் பல

ஊனமுற்றோர்க்கு ஊன்றுகோலாக
வாழ்விழந்தோர்க்கு வழிகாட்டியாக
உலகிற்கு ஒளிகொடுக்கும் கருவியாக
ஜெய்ப்பூர் நிலையம் திகழ வாழ்த்துகின்றோம்.

— எமது 2வது ஆண்டு மலரிலிருந்து.

“ அன்பு பரிவுள்ளது ” (1கொரி 13:4)



உங்கள் சேவைக்கு எம் பாராட்டு

St. Joseph's Catholic Press

360, MAIN STREET

JAFFNA

நீங்கள் எங்கள் ஸ்தாபனத்துக்கு உதவக்கூடிய வழிவகைகள்

1. கால் கை இழந்தவர்களையோ, இளம்பிள்ளைவாதம் அல்லது வேறுவகையால் ஊனமுற்றவர்களையோ கண்டால், அவர்களை எங்கனிடம் தொடர்பு கொள்ளச் செய்தால், எங்கள் தொழிற்சாலை அவர்களை மீண்டும் முழுமனிதர்களாக்கி நடமாடவிடுவதில் மகிழ்ச்சியடையும்.
2. ஒரு ஜெய்ப்பூர் செயற்கைக்கால் பொருத்துவதற்காகும் நிதியை வழங்குதல், இதனைப் பணமாகவோ அல்லது காசோலையாகவோ வர்த்தக வங்கி, யாழ்ப்பாணம் 12833 இலக்க கணக்கிற்கு கொழும்பு நட்புறவுச் சங்கம், யாழ் கிளை என்ற முகவரிக்கு அனுப்பவும், ஒரு ஜெய்ப்பூர் செயற்கைக் காலின் பெறுமதி ரூபா 1500/- மட்டுமே.
3. எமது தொழிற்சாலையிலுள்ள தங்கு விடுதியில் இருப்போருக்கு சமைத்த உணவு வழங்கல்.
4. அன்பளிப்பாக படுக்கை விரிப்புகள், உலர் உணவு வகைகள், சத்துணவு வகைகள், மருந்து வகைகள், பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகளை வழங்குதல்.

ஒரு வேண்டுகோள்

செயற்கைக் கால் பொருத்துவதற்காக பணம் கோரிவரும் எந்த ஒரு நபருக்கும் நீங்கள் பணம் கொடுத்து உதவவேண்டாம். அவர்களின் விலாசத்தைக் கேட்டறிந்து எங்களுடன் நேரடியாகவோ அல்லது தபால் மூலமோ தொடர்பு கொள்ளுங்கள். நாங்கள் ஆவனவற்றைச் செய்வோம்.

Ways in which you can help us

1. If you know or come across any amputee wanting a Jaipur limb or a polio or other patients with deformities needing a caliper or physiotherapy, direct him/her to us or contact by post. Jaipur Foot Workshop will be glad to help them.
2. By sponsoring a Jaipur Limb with donations either in cash or by cheque drawn in favour of Commercial Bank Ltd, Jaffna- Account No. 12833- to be credited to Colombo Friend in Need Society, Jaffna Branch. A Jaipur Limb costs only Rs. 1500/-
3. By donating meals to amputees in our Transit Hostel.
4. By donating bed linen, dry rations, nourishments, drugs and reading materials.

AN IMPORTANT REQUEST

Please do not give any donation to any amputee calling at your doorstep with such request. Please get his address and contact us direct or by post. We will do the needful.

பாலர் வகுப்பு முதல் பட்டதாரி வகுப்பு வரையிலான

- ★ சகல பாடநூல்கள்
- ★ பாடசாலை உபகரணங்கள்
- ★ பாடசாலைப் பொருட்கள்

முதலியவற்றிற்குச் சிறந்த இடம்

பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை

ஆஸ்பத்திரி வீதி
பஸ்நிலையம்
யாழ்ப்பாணம்

With Best Compliments

from

SINGHAMS PHARMACY

HOSPITAL ROAD

JAFFNA

With Best Compliments



COMMERCIAL BANK

COMMERCIAL BANK OF CEYLON LTD.
JAFFNA BRANCH

With Best Compliments

from



SIVAKANESAN STORES

**MODERN REQUIREMENTS OF
ALL KINDS OF TEXTILES
&
READY MADE GARMENTS**

41, GRAND BAZAAR

JAFFNA

அன்பளிப்பு

**போட்டோஸ்தர்
பிரதிகள்**

- சாகாரணம்
- சிந்தாக்கல்
- பொதிக்கல்

தரமான
தாள்களில்
தெளிவான
பிரதிகளைப்
பெற விரும்பும்
செய்யுங்கள்

PHOTOSTAT
COPIES



ஸ்கைலன்ஸ் 281-B, மணிக்கூட்டுக்
கோபுரவீதி, யாழ்ப்பாணம்

With Best Compliments
from

LINGAM'S SILK HOUSE

18, Model Market, Power House Rd.

Branch : 21, Model Market (Upstairs)

JAFFNA

அன்பளிப்பு

ஜி. எஸ். லிங்கநாதன்
அன். கோ.

புடவை விற்பனையாளர்

பெரியகடை
யாழ்ப்பாணம்

Best Wishes



NORTHERN PHARMACY

**562, HOSPITAL ROAD
JAFFNA**

BEST WISHES
FROM

BHARATH TRADERS

**570, HOSPITAL ROAD
JAFFNA**

With Best Compliments of



ERIC GANESH
(OPTICIANS)

**566, HOSPITAL ROAD
JAFFNA**

DEALERS IN:

**IMPORTED METAL AND PLASTIC
SPECTACLE FRAMES, LENSES, SUNGLASSES &
FACTORY DAY & NIGHT GLASSES**

With Best Compliments

from



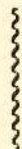
K. KIRUPAKARAN

**42, CHETTY STREET
NALLUR
JAFFNA**

நாளுக்கோர் புதுமை

நாடுவது உண்மை

இவற்றை அறிப்பதுதான்



சீமாட்டி

SEEMATI

- ★ உயர்ரக சாறிகள், பனாரஸ் காஞ்சிபுரம்
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட சேலைகள்
- ★ ஷேர்ட்ஸ்
- ★ சூட்டிங் வகைகள்
- ★ கைத்தறி ஜவுளிகள்

குறைந்த விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

122. மின்சார நிலைய வீதி
யாழ்ப்பாணம்

With Best Compliments
from

AJANTHAS
TEXTILES

54. GRAND BAZAAR
JAFFNA.

BRANCH

25. 4TH CROSS STREET
SMALL BAZAAR

Help the disabled by sending

Your donation to

Jaipur Foot Workshop

5, Old Park Road,
Chundikuli.

Please write the cheques in favour of

**" COLOMBO FRIEND-IN-NEED SOCIETY
JAFFNA BRANCH "**

AN APPROVED CHARITY

Donation are eligible for Income Tax Relief.

Registered under Act No. 30 of 1980 No. K/144/84

Commercial Bank Jaffna. Account No. 12833

THINK

SOCIETY

THINK

What use your mental agility, if you refuse to think of the less fortunate?

What use your eyes, if you refuse to look at the needy?

What use your ears, if you refuse to hear the cry of the needy?

What use your hands, if it is too short to help?

What use your legs, if they don't carry you where others need you?

What use you, if you cannot make this world a little better for others?

The handicapped in our society is a reality that no man in his right thinking can deny. In any society one in every ten is handicapped. The Mentally handicapped, the Deaf, the Blind and the Physically handicapped are among us and are part of us. A handicap does not make him any less a human being. They have the same desire to live as human beings and the same right to claim the human rights. They have the right to education, home, employment and leisure just like any other human being. Have you given thought to this?

You who claim to be blessed with all the faculties intact! What have you done to give them their rights and fulfil their normal human desires

— Author Unknown
Courtsey

Jaffna Lions Club Bulletin "Thondu"